

071
7656
BIRDS

AQUILA

A MAGYAR MADÁRTANI INTÉZET
(KÖM TERMÉSZETVÉDELMI HIVATAL MADÁRTANI
INTÉZETE)

ÉVKÖNYVE

ANNALES INSTITUTI ORNITHOLOGICI HUNGARICI

1998–1999

FUNDAVIT
ESTABLISHED BY

OTTÓ HERMAN

FŐSZERKESZTŐ
EDITOR-IN-CHIEF

ZSOLT KALOTÁS

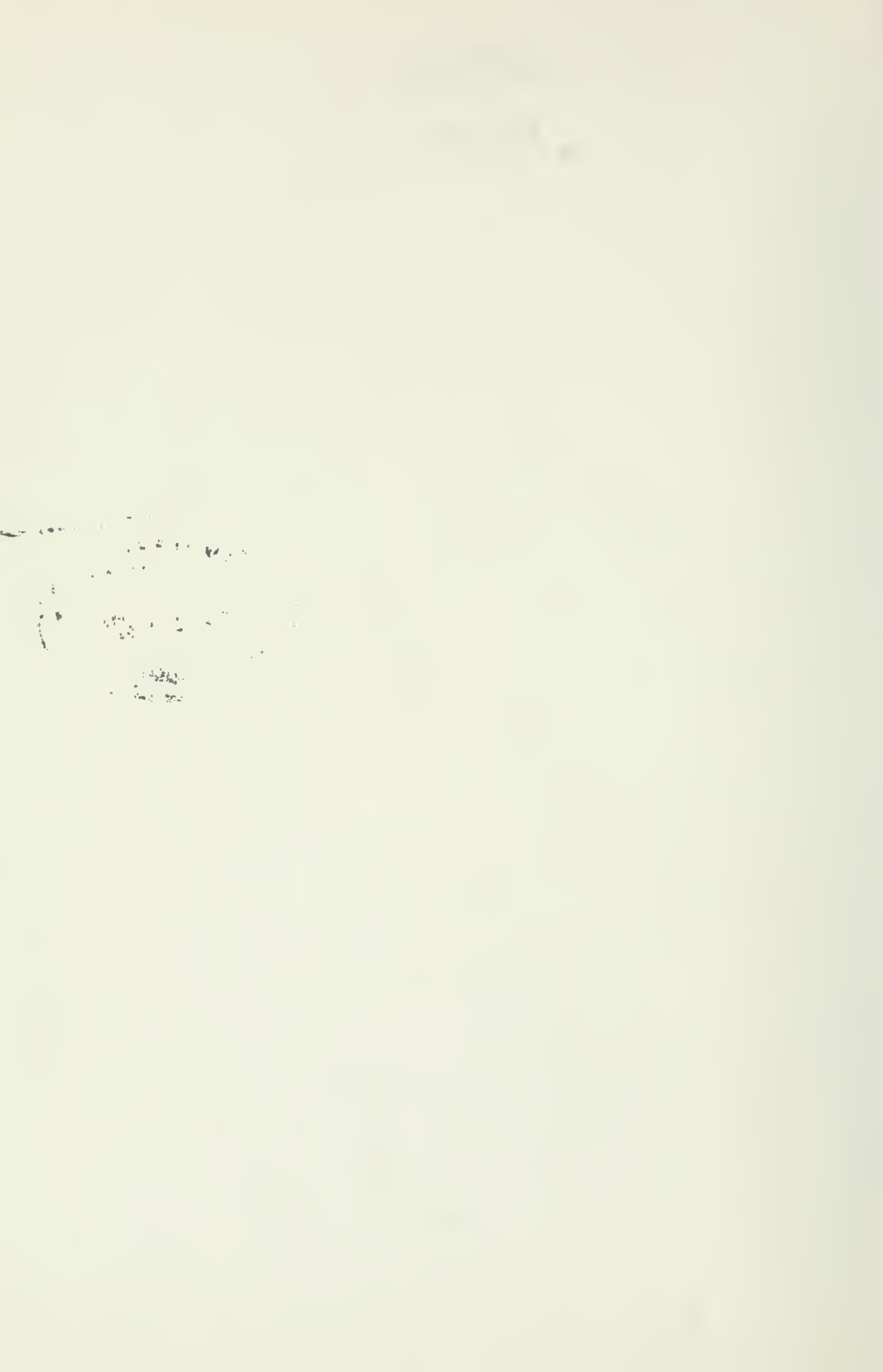


VOL. 105–106

BUDAPEST, 2000

AQUILA

1998-1999



AQUILA

A MAGYAR MADÁRTANI INTÉZET
(KÖM TERMÉSZETVÉDELMI HIVATAL MADÁRTANI
INTÉZETE)

ÉVKÖNYVE

ANNALES INSTITUTI ORNITHOLOGICI HUNGARICI

1998–1999



FUNDAVIT
ESTABLISHED BY

OTTÓ HERMAN

FŐSZERKESZTŐ
EDITOR-IN-CHIEF

ZSOLT KALOTÁS

VOL. 105–106

BUDAPEST, 2000

Megjelent – Published

2000

Főszerkesztő – Editor-in-Chief

Dr. Kalotás Zsolt – Dr Zsolt Kalotás

Kivitelező szerkesztő – Executive Editor

Dr. Magyar Gábor – Dr Gábor Magyar

Szerkesztőbizottság – Editorial Board

*Dr. Bankovics Attila, Haraszthy László, Dr. Jánossy Dénes, Dr. Kalotás Zsolt (elnök),
Dr. Magyar Gábor, Dr. Moskát Csaba, Dr. Mödlinger Pál, Nechay Gábor, Schmidt Egon,
Dr. Sterbetz István, Dr. Szép Tibor*

**Az évkönyv a Központi Környezetvédelmi Alap és az Ökológiai Mezőgazdaság
Alapítvány támogatásával készült.**

© Környezetvédelmi Minisztérium Természetvédelmi Hivatal, 2000

ISSN 0374-5708

Felelős kiadó: Dr. Kalotás Zsolt

Készült: Veszprémi Nyomda Rt.

Felelős vezető: Erdős András

Tartalomjegyzék – Contents

WALICZKY Z., MAGYAR G., SCHMIDT A., HADARICS T., KOVÁCS G., BANKOVICS A., NAGY T., OLÁH J., SÓS E. & VÉGVÁRI ZS.: A Nyugat-Palearktiszban előfordult madárfajok magyar nyelvű jegyzéke [Abstract: List of official Hungarian names of Western Palearctic bird species].....	9
MAGYAR G. & YÉSOU, P.: Reconsideration of a Hungarian specimen of a black-coloured egret as Western Reef Egret (<i>Egretta gularis</i>).	35
VOGRIN, M.: Occurrence and winter density of Wigeon (<i>Anas penelope</i>) at Vrbje pond (Lower Savinja Valley, Slovenia).....	41
ÁKOSHEGYI I.: Víziszárnyasok és fácánok sörét eredetű ólommérgezése [Abstract: Poisoning of waterfowl and pheasants due to lead shots in Hungary].....	47
VARGA ZS., BEZECZKY Á. & DARÁNYI L.: Ragadozómadár-fajok és a holló (<i>Corvus corax</i>) állományfelmérése és költési eredményeinek vizsgálata a Börzsöny-hegységben 1983–94 között [Abstract: Survey on the population changes and breeding success of birds of prey and the Raven (<i>Corvus corax</i>) in the Börzsöny hills (Hungary) between 1983–1994].....	59
STERBETZ I.: A túzok (<i>Otis tarda</i> L., 1758) egy dél-magyarországi állományának ötven éves vizsgálata [Abstract and Summary: Fifty-year-long survey on a Great Bustard (<i>Otis tarda</i> L., 1758) population in Southern Hungary].....	71
MÖDLINGER P., CHOBOT, J., MÖDLINGER É. & PÉCZELY P.: A túzok (<i>Otis tarda</i> L. 1758) zárttéri szaporításának első eredményei a Gödöllői Agrártudományi Egyetem Szódi Túzoktelepén [Abstract: Progress report on artificial breeding of Great Bustard (<i>Otis tarda</i> L. 1758) on the Bustard Farm of the University of Agriculture, Gödöllő].....	77
SCHMIDT A. & SÓS E.: A heringsirály (<i>Larus fuscus</i>) világos hátú alfajának előfordulása a Dunán [Abstract: Observation of a pale-backed race of Lesser Black-backed Gull (<i>Larus fuscus</i>) on the Danube]	93
CZÁLIK P. & HARMOS K.: Etológiai és ökológiai vizsgálatok a fehérhátú fakopáncs (<i>Dendrocopos leucotos</i>) állományán két mátrai erdőrezervátumban [Abstract: Notes on the behaviour and ecology of White-backed Woodpeckers (<i>Dendrocopos leucotos</i>) in two forest reserves in the Mátra hills (Hungary)]	97
MÁTICS R. & HORVÁTH GY.: A hazai gyöngybaglyok (<i>Tyto alba</i> Scop., 1769) szétterjedésének elemzése gyűrűzési adatok alapján [Abstract: Analysis of dispersion of Barn Owls (<i>Tyto alba</i> Scop. 1769) in Hungary based on ringing recovery data]	115
MÁTICS R.: A gyöngybagoly (<i>Tyto alba</i> Scop., 1769) mortalitása Magyarországon a gyűrűzési adatok tükrében [Abstract: Mortality rate of Barn Owl (<i>Tyto alba</i> Scop. 1769) in Hungary based on ringing data].....	125
GYURÁCS J. & BANK L.: Comparison of the autumn migration dynamics of five reed warblers in a South Hungarian reed bed	135
KOVÁCS G.: Az 1999-es vészártározó árasztás hatása a Hortobágy déli pusztáinak madárvilágára [Abstract: Effects of the emergency flooding of the southern puszta of Hortobágy on the population of different bird species in 1999].....	143

Rövid közlemények

ZÖLD B. M. & EMRI T.: A halesontfarkú réce (<i>Oxyura jamaicensis</i>) első hitelesített előfordulása Magyarországon.....	157
KOTYMÁN L. & BARANYAI A.: Két pusztai sas (<i>Aquila nipalensis</i>) együttes megfigyelése a Vásárhelyi-pusztán	158
SOLT SZ.: Adatok a kerecsensólyom (<i>Falco cherrug</i>) Mallophaga-fertőzöttségéhez	159
TÖMÖSVÁRY T., FENYŐSI L. & HORVÁTH Z.: Törpevízicsibe (<i>Porzana pusilla</i>) előfordulása Somogyfájsznál	160
KOVÁCS G., KONYHÁS S. & VÉGVÁRI Zs.: A csíkosfejű nádiposzáta (<i>Acrocephalus paludicola</i>) fészkelőhelyeinek változása és állományának alakulása a Hortobágyon 1999-ben.....	161
VIZSLÁN T. & PINGITZER B.: Adatok a tövisszúró gébics (<i>Lanius collurio</i>) költésbiológiájához	163

Short Communications

ZÖLD, B. M. & EMRI, T.: First record of Ruddy Duck (<i>Oxyura jamaicensis</i>) in Hungary	165
KOTYMÁN, L. & BARANYAI, A.: Observation of two Steppe Eagles (<i>Aquila nipalensis</i>) on Vásárhelyi-pusztá (Southern Hungary)	166
SOLT, SZ.: Data to the Mallophaga-infection of Sakers (<i>Falco cherrug</i>).....	167
TÖMÖSVÁRY, T. FENYŐSI, L. & HORVÁTH, Z.: Baillon's Crake (<i>Porzana pusilla</i>) near Somogyfájsz (Southern Hungary).....	168
KOVÁCS, G., KONYHÁS, S. & VÉGVÁRI, Zs.: Changes in the distribution of nesting sites and population size of Aquatic Warbler (<i>Acrocephalus paludicola</i>) on the Hortobágy in 1999.....	169
VIZSLÁN, T. & PINGITZER, B.: Data on breeding biology of Red-backed Shrike (<i>Lanius collurio</i>).....	170

In Memoriam

Udvardy Miklós	173
----------------------	-----

Könyvismertetések

.....	177
-------	-----

Hírek, közlemények – News and Announcements

.....	185
-------	-----

Index alphabeticus avium

.....	189
-------	-----

A szerzők mutatója – Authors' Index

.....	191
-------	-----

A NYUGAT-PALEARKTISZBAN ELŐFORDULT MADÁRFAJOK MAGYAR NYELVŰ NÉVJEGYZÉKE

*Waliczky Zoltán – Magyar Gábor – Schmidt András – Hadarics Tibor – Kovács
Gábor – Bankovics Attila – Nagy Tamás – Oláh János – Sós Endre
& Végvári Zsolt*

Abstract

WALICZKY, Z., MAGYAR, G., HADARICS, T., KOVÁCS, G., SCHMIDT, A., BANKOVICS, A. NAGY, T., OLÁH, J., SÓS, E. & VÉGVÁRI, Zs. (2000): List of official Hungarian names of Western Palearctic bird species. *Aquila* 105–106, p. 9–34.

This list contains the official Hungarian names of the bird species recorded in the Western Palearctic. Taxonomy and order as well as English vernacular names followed *Cramp et al. (1977–1994)* and *Perrins & Snow (1998)*.

For species with alternative names existing in the literature, the most appropriate name was selected. A new name was given to those species with no existing Hungarian name, describing a typical character of the species (colour, size, behaviour, sound, distribution, etc.). In a few cases the name commemorated famous ornithologists or collectors. Special attention was paid to maintain conformity with the scientific and other foreign language bird names, as well as with the practice and tradition of animal names created or used earlier in Hungarian scientific literature.

Key words: birds, Western Palearctic, official Hungarian names.

A szerzők címe – Authors' address:

MME Nomenclator Bizottság 11–1121 Budapest Költő u. 21.

Bevezetés

A Magyarországon előfordult madárfajok egységes rendszerű, hivatalos neveit – a magyar állatnevekre vonatkozó helyesírási szabályok (*Gozmány, 1994*) figyelembe vételével – még 1995-ben elfogadta az *MME NB (Magyar & Hadarics, 1996)*. A legutóbbi hivatalos névjegyzékben már ezek a nevek szerepeltek (*Magyar et al., 1998*). A hazai szakirodalomban gyakran fordulnak elő azonban olyan madárfajok nevei is, melyek Magyarországon bizonyítottan még nem fordultak elő, ugyanakkor esetenként köznapi neve még nem is létezett a korábbiakban. Egyre nagyobb igény mutatkozik az ismeretterjesztő filmek, folyóiratcikkek és egyéb művek esetében is egységes és egyértelmű magyar fajnevekre a Világ valamennyi madara esetében. E hiány pótlásában a legfontosabb következő lépés a Nyugat-Palearktisz madárnévjegyzékének itt közzétett összeállítása volt. Végső célunk az, hogy a Föld valamennyi madárfaját korszerű, találó magyar nevekkal lássuk majd el, mellyel kapcsolatban szintén megkezdtük a munkát.

Irodalmi áttekintés

Bár a Nyugat-Palearktisz valamennyi madárfajának nevei összesítve korábban még sehol nem szerepeltek magyarul, az európai fajok magyar nevei – különböző részletességgel – több helyen megjelentek már. Itt csak utalunk Kiss (1984) munkájára, aki az ide vonatkozó irodalom feldolgozása mellett etimológiai magyarázatot is adott az európai madárnevek eredetére. Egy másik munkájában (Kiss, 1985) számos Európán kívüli madárfaj neveit dolgozta fel.

A hazánkon kívül élő madárfajok neveire két jelentős irodalmi forrás a Brehm-sorozat *Chernel* (1902–04), illetve később *Schenk* [1929] által hazai viszonyokhoz alkalmazott, madarakat tárgyaló kötetei. E sorozat szellemében született néhány évtizeddel ezelőtt az *Urania Állatvilág* sorozat is, melynek „Madarak” című kötete (*Mauersberger*, 1972) a napjainkig legátfogóbb magyar nyelven is megjelent mű a Föld madarairól. A könyv magyar kiadásához a neveket *Keve András* állította össze, akárcsak *Makatsch* (1966) német nyelven megjelent, de a fajok neveit több nyelven, így magyarul is tartalmazó határozókönyvéhez. Az európai madárfajok szakirodalomban használatos neveire nagy hatással volt *Peterson et al.* (1969) „Európa madarai” című határozókönyve, melynek első kiadásához *Tildy Zoltán* állította össze a magyar neveket. *Tildy* több faj esetében – indokolatlan módon – névváltoztatást hajtott végre a hazai irodalom már meggyökeresedett neveinek rovására. A könyv negyedik, átdolgozott kiadásához (*Peterson et al.*, 1986) *Schmidt Egon* tekintette át és revidálta a magyar neveket a hazai szakmai közvéleménynek megfelelő módon. *Sandberg* (1992) Európa madarainak tizenöt nyelvű névjegyzékét állította össze, akinek munkáját *Csörgő Tibor* segítette a magyar nevekre vonatkozó kiegészítésekkel és javításokkal. *Svensson* közben tartott madarak határozására magyarul is kiadott határozókönyvéhez (*Svensson*, 1995) egy *ad hoc* bizottság fogadta el a hazai neveket. Az európai madárnevek forrásmunkáit a nemrég megjelent EBCC madáratlasz (*Hagemeijer & Blair*, 1997) zárja, mely nagyrészt már megjelent korábbi művekre támaszkodva – több hazai kollégával való többszöri konzultációt is igénybe véve – közölt magyar fajneveket.

Egy hivatalos névjegyzék meg kell, hogy feleljen a szakmai közvélemény többségének, és konzekvensen végigvezetett elvek alapján kell azt kidolgozni. A hivatásos és amatőr madarászok hazai táborának szélesedésével – és nem utolsósorban a téma bonyolultsága miatt – e munkát napjainkban csak több szakember véleményének összegzésével, egy bizottság képes megfelelően ellátni. A *Svensson*-féle határozó esetében ez az elv már érvényesült, bár a kiadás nyomdába kerülésének szorító határideje nem adott minden fajnál elég időt a javasolt név alapos átgondolására. A fordítók és a magyar nevek összeállítására létrehozott bizottság már figyelembe vette – ha nem is minden esetben követte – *Waliczky* jelen közlemény forrását képező névjavaslatait is. A végleges jegyzék összeállításánál irodalmi forrásként mi is figyelembe vettük *Svensson* könyvének magyar fordítását, alapos mérlegelést követően azonban helyenként további módosításokat fogadott el az *MME NB*.

Tudományos és angol nevek, rendszertani sorrend

A listára néhány faj eltéréssel felvettük mindazokat a fajokat, melyek *Cramp et al.* (1977–95), *Perrins & Snow* (1998), vagy a jegyzékén szerepeltek, ezáltal értelemszerűen a nyugat-palearktikus állatföldrajzi régió határainak általuk megadott definíciójára hagyatkoztunk. Munkánk kizárólagos célja az volt, hogy összeállítsuk az említett források által tárgyalt madárfajok hivatalos magyar neveit. A lista nem tekintendő ezért a régió hivatalos és minden szempontból aktualizált madárfajjegyzékének, bár munkánk során törekedtünk a teljességre.

A jegyzék tudományos nevei, illetve a fajok sorrendje alapvetően *Voous* (1975) munkáját követik *Cramp et al.* (1977–95), *Perrins & Snow* (1998) és a *British Birds* (1997) közvetítésével, de már az általuk tett módosítások figyelembevételével. Tájékoztató jelleggel az angol neveket is feltüntettük, melynek során *Perrins & Snow* (1998) munkáját vettük alapul.

A kormos varjú (*Corvus corone corone*) és a dolmányos varjú (*Corvus corone cornix*) a szakirodalom azonos fajként kezeli, de a két alfaj jelentősen eltér megjelenésében, így indokolt a két magyar név megőrzése. A sárga füzike (*Phylloscopus trochiloides*) alfajának tekint a szakirodalom két korábban külön fajnak tartott rendszertani alakot, a kaukázusi füzikét (*Phylloscopus trochiloides nitidus*) és a szalagos füzikét (*Phylloscopus trochiloides plumbeitarsus*), így azok nevét a jegyzékben nem soroltuk fel. Ugyancsak hiányzik a sötétorkú rigó (*Turdus ruficollis*) korábban külön fajként kezelt alfaja, a feketetorkú rigó (*Turdus r. atrogularis*), illetve ugyanígy a Naumann-rigó (*Turdus naumanni*) alfaja, a rótfarkú rigó (*Turdus n. eunomus*). Ezeknek a listán nem szereplő neveknek a használata csak abban az esetben javasolt, ha kifejezetten ezekre a rendszertani alakokra kívánunk utalni.

A jegyzék magyar madárneveinek összeállításánál alkalmazott módszerek

A fajnevek összeállítását még *Waliczky* kezdte meg 1992-ben. Több hazai munkatárssal konzultálva állította össze javaslatát, melyet véleményezésre köröztetett. Az *MME NB* egyéb irányú, nagyobb prioritást élvező feladatai (mint például az 1988 előtti adatok áttekintése vagy később a névjegyzék új kiadásának összeállítása) e munkát kissé háttérbe szorították, és a Nyugat-Palearktiszi nevek jegyzékét csak 1996-ban tüzte újra napirendjére a Bizottság Magyar gondozásában. Az *MME NB* akkori tagjai közül *Bankovics Attila*, *Kovács Gábor*, *Schmidt András*, *Magyar Gábor* és *Waliczky Zoltán* tekintették át első körben a névjavaslatokat és adtak alternatív neveket szükséges esetben, majd a több további köröztetés során az időközben részben megváltozott összetételű bizottságnak ekkora már teljes tagsága is bekapcsolódott a munkába. Először a különböző okokból nem megfelelő nevek kizárása, esetenként a túl nagy számú alternatív javaslatok leszűkítése volt a feladat, majd a továbbra is fennmaradó kétes esetekben egyszerű szavazati többséggel döntöttünk valamelyik név mellett. A néhány továbbra is vitás nevet az *MME NB* 1999. június 25–26-án Budapesten, a Madártani Intézet könyvtárában tartott ülésén véglegesített.

A névadásnál az alábbi szempontokat vettük alapul:

- a faj (ivari dimorfizmus esetében megállapodás szerint a faj hímjének) jellemző morfológiai jegyei: méret, testszín, egyes testrészek mérete, alakja vagy színe;
- a faj hangja, viselkedése;
- a faj elterjedése (elsősorban jól körülhatárolható földrajzi nevek alapján, esetenként az adott földrajzi régióban élő népcsoportok alapján);
- híres tudósok, felfedezők után, akiknek a faj leírásában, a típuspéldány begyűjtésében, esetleg a faj megismerésében döntő szerepük volt.

A névadásnál figyelembe vettük a faj idegen neveit is, egyfelől abból az okból, hogy a magyar név ne okozzon félreértést más nyelven azonos jelentésű, de eltérő fajra utaló nevek kapcsán; és szükségtelenül ne utaljon a magyar név a latintól, angol vagy német nevektől teljesen eltérő bélyegre. Ugyanakkor minden erőnkkel azon voltunk, hogy a nevek ne más nyelvek neveinek tükörfordításai legyenek. Amennyiben idegen nevekkal szükségesnek vagy hasznosnak találtuk az egyeztetést, elsősorban a tudományos névből indultunk ki, azonos fontossággal követte ezt az angol és a német nyelv, de szükség esetén figyelembe vettük a kézikönyvekben rendelkezésre álló egyéb európai nyelvek neveit is, többek között a francia, spanyol, holland, svéd neveket is. Esetenként e nevek közvetítésével további nyelvek is hatással voltak a végleges jegyzék neveinek kialakításában, mint például a sikra (*Accipiter badius*) esetében.

Ajánlások a hivatalos madárnevek használatára

Bár reméljük, hogy az itt közzétett jegyzéket a hazai amatőr és hivatásos ornitológus társadalom tetszéssel fogadja, tisztában vagyunk azzal, hogy a névadásnál valamennyi felhasználó ízlésének nem lehet egyszerre megfelelni. Esetenként igen nehéz volt újabb találó neveket létrehozni hasonló kinézetű és hasonló elterjedésű fajok esetében, máskor a felmerült alternatívák közül legfeljebb a kevésbé ellentmondásosak kizárásával, mintsem a legjobb név kiválasztásával sikerült konszenzust kialakítani. Mégis úgy érezzük, hogy a bizottság tíz fős létszáma révén sikerült egy olyan listát összeállítani, amivel mindenféle jelentősebb részrehajlást ki tudunk küszöbölni, mely egy vagy két szerző esetében óhatatlanul fennállt volna.

Ezúton kérjük fel a hazai szakembereket, hogy tudományos vagy ismeretterjesztő közleményeikben e jegyzék megjelenését követően az itt közzétett magyar neveket használják. A Nyugat-Palearktison kívül eső elterjedésű madárfajok, vagy fajszétválasztás következtében előálló újabb fajok nevei esetében a Világ madarai magyar nyelvű jegyzékének véglegesítéséig és publikációjáig az *MME NB* tagjai készséggel szolgálnak bővebb információval.

A NYUGAT-PALEARKTISZBAN ELŐFORDULT MADÁRFAJOK NÉVJEGYZÉKE

LATIN NÉV	MAGYAR NÉV	ANGOL NÉV
-----------	------------	-----------

STRUTHIONIDAE – Struccfélék családja

<i>Struthio camelus</i>	Strucc	Ostrich
-------------------------	--------	---------

GAVIIDAE – Búvárfélék családja

<i>Gavia stellata</i>	Északi búvár	Red-throated Diver
<i>Gavia arctica</i>	Sarki búvár	Black-throated Diver
<i>Gavia immer</i>	Jeges búvár	Great Northern Diver
<i>Gavia adamsii</i>	Fehérsőrű búvár	White-billed Diver

PODICIPEDIDAE – Vöcsökfélék családja

<i>Podilymbus podiceps</i>	Gyűrűscsőrű vöcsök	Pied-billed Grebe
<i>Tachybaptus ruficollis</i>	Kis vöcsök	Little Grebe
<i>Podiceps cristatus</i>	Búbos vöcsök	Great Crested Grebe
<i>Podiceps griseigena</i>	Vörösnyakú vöcsök	Red-necked Grebe
<i>Podiceps auritus</i>	Füles vöcsök	Slavonian Grebe
<i>Podiceps nigricollis</i>	Feketenyakú vöcsök	Black-necked Grebe

DIOMEDEIDAE – Albatroszfélék családja

<i>Diomedea melanophris</i>	Dolmányos albatrosz	Black-browed Albatross
<i>Diomedea cauta</i>	Tasmán albatrosz	Shy Albatross
<i>Diomedea chlororhynchos</i>	Sárgaorrú albatrosz	Yellow-nosed Albatross
<i>Diomedea chrysostoma</i>	Szürkefejű albatrosz	Grey-headed Albatross
<i>Diomedea nigripes</i>	Feketelábú albatrosz	Black-footed Albatross
<i>Diomedea exulans</i>	Vándoralbatrosz	Wandering Albatross
<i>Diomedea epomophora</i>	Királyalbatrosz	Royal Albatross

PROCELLARIIDAE – Viharmadár-félék családja

<i>Macronectes giganteus</i>	Déli óriáshojsza	Southern Giant Petrel
<i>Macronectes halli</i>	Északi óriáshojsza	Northern Giant Petrel
<i>Fulmarus glacialis</i>	Északi sirályhojsza	Fulmar
<i>Daption capense</i>	Galambhojsza	Cape Petrel
<i>Pterodroma leucoptera</i>	Ausztrál viharmadár	Collared Petrel
<i>Pterodroma neglecta</i>	Kermadec-viharmadár	Kermadec Petrel
<i>Pterodroma madeira</i>	Madeirai viharmadár	Zino's Petrel
<i>Pterodroma mollis</i>	Selymes viharmadár	Soft-plumaged Petrel
<i>Pterodroma feae</i>	Zöld-foki viharmadár	Fea's Petrel
<i>Pterodroma incerta</i>	Csuklyás viharmadár	Atlantic Petrel
<i>Pterodroma hasitata</i>	Karibi viharmadár	Black-capped Petrel
<i>Bulweria bulwerii</i>	Szalagos szerecsenhojsza	Bulwer's Petrel
<i>Bulweria fallax</i>	Egyszínű szerecsenhojsza	Jouanin's Petrel
<i>Calonectris diomedea</i>	Mediterrán vészmadár	Cory's Shearwater
<i>Calonectris edwardsii</i>	Zöld-foki vészmadár	Cape Verde Shearwater
<i>Calonectris leucomelas</i>	Csikos vészmadár	Streaked Shearwater
<i>Puffinus pacificus</i>	Változékony vészmadár	Wedge-tailed Shearwater
<i>Puffinus carneipes</i>	Barna vészmadár	Flesh-footed Shearwater
<i>Puffinus gravis</i>	Nagy vészmadár	Great Shearwater
<i>Puffinus griseus</i>	Szürke vészmadár	Sooty Shearwater
<i>Puffinus puffinus</i>	Atlanti vészmadár	Manx Shearwater

<i>Puffinus mauretanicus</i>	Baleári vészmadár	Balearic Shearwater
<i>Puffinus yelkouan</i>	Bukdosó vészmadár	Yelkouan Shearwater
<i>Puffinus assimilis</i>	Kis vészmadár	Little Shearwater
<i>Puffinus lherminieri</i>	Audubon-vészmadár	Audubon's Shearwater

HYDROBATIDAE – Viharfecskefélék családja

<i>Oceanites oceanicus</i>	Wilson-viharfecske	Wilson's Storm-petrel
<i>Pelagodroma marina</i>	Fehérracú viharfecske	White-faced Storm-petrel
<i>Fregatta grallaria</i>	Fehérracú fregattfecske	White-bellied Storm-petrel
<i>Hydrobates pelagicus</i>	Viharfecske	Storm-petrel
<i>Oceanodroma leucorhoa</i>	Villás viharfecske	Leach's Storm-petrel
<i>Oceanodroma monorhis</i>	Koreai viharfecske	Swinhoe's Storm-petrel
<i>Oceanodroma castro</i>	Madeirai viharfecske	Madeiran Storm-petrel

PHAETHONTIDAE – Trópusimadár-félék családja

<i>Phaethon aethereus</i>	Vöröscsőrű trópusimadár	Red-billed Tropicbird
---------------------------	-------------------------	-----------------------

SULIDAE – Szulafélék családja

<i>Sula sula</i>	Piros lábú szula	Red-footed Booby
<i>Sula dactylatra</i>	Álarcos szula	Masked Booby
<i>Sula leucogaster</i>	Barna szula	Brown Booby
<i>Morus bassanus</i>	Szula	Gannet
<i>Morus capensis</i>	Fokföldi szula	Cape Gannet

PHALACROCORACIDAE – Kárókatonafélék családja

<i>Phalacrocorax carbo</i>	Kárókatona	Cormorant
<i>Phalacrocorax auritus</i>	Füles kárókatona	Double-crested Cormorant
<i>Phalacrocorax aristotelis</i>	Üstökös kárókatona	Shag
<i>Phalacrocorax nigrogularis</i>	Perzsa kárókatona	Socotra Cormorant
<i>Phalacrocorax pygmeus</i>	Kis kárókatona	Pygmy Cormorant
<i>Phalacrocorax africanus</i>	Afrikai kárókatona	Long-tailed Cormorant

ANHINGIDAE – Kígyónyakúmadár-félék családja

<i>Anhinga rufa</i>	Afrikai kígyónyakúmadár	Darter
---------------------	-------------------------	--------

PELECANIDAE – Gödényfélék családja

<i>Pelecanus onocrotalus</i>	Rózsás gödény	White Pelican
<i>Pelecanus crispus</i>	Borzas gödény	Dalmatian Pelican
<i>Pelecanus rufescens</i>	Vörhenyes gödény	Pink-backed Pelican

FREGATIDAE – Fregattmadárfélék családja

<i>Fregata magnificens</i>	Pompás fregattmadár	Magnificent Frigatebird
----------------------------	---------------------	-------------------------

ARDEIDAE – Gémfélék családja

<i>Botaurus stellaris</i>	Bölgébika	Bittern
<i>Botaurus lentiginosus</i>	Amerikai bölgébika	American Bittern
<i>Ixobrychus exilis</i>	Amerikai törpegém	Least Bittern
<i>Ixobrychus minutus</i>	Törpegém	Little Bittern
<i>Ixobrychus eurhythmus</i>	Vörhenyes törpegém	Schrenck's Little Bittern
<i>Ardeirallus sturmi</i>	Szerecsentörpegém	Dwarf Bittern
<i>Nycticorax nycticorax</i>	Bakcsó	Night Heron
<i>Butorides striatus</i>	Mangrovegém	Green-backed Heron

<i>Butorides virescens</i>	Zöld gém	Green Heron
<i>Ardeola ralloides</i>	Üstökögém	Squacco Heron
<i>Ardeola grayii</i>	Indiai üstökögém	Indian Pond Heron
<i>Ardeola bacchus</i>	Kínai üstökögém	Chinese Pond Heron
<i>Bubulcus ibis</i>	Pásztorgém	Cattle Egret
<i>Hydranassa caerulea</i>	Kék gém	Little Blue Heron
<i>Hydranassa ardesiaca</i>	Haranggém	Black Heron
<i>Hydranassa tricolor</i>	Lagúnagém	Tricolored Heron
<i>Egretta thula</i>	Hókócsag	Snowy Egret
<i>Egretta gularis</i>	Zátonykócsag	Western Reef Egret
<i>Egretta garzetta</i>	Kis kócsag	Little Egret
<i>Egretta intermedia</i>	Középkócsag	Intermediate Egret
<i>Egretta alba</i>	Nagy kócsag	Great White Egret
<i>Ardea melanocephala</i>	Feketenyakú gém	Black-headed Heron
<i>Ardea cinerea</i>	Szürke gém	Grey Heron
<i>Ardea herodias</i>	Királygém	Great Blue Heron
<i>Ardea purpurea</i>	Vörös gém	Purple Heron
<i>Ardea goliath</i>	Góliátgém	Goliath Heron
<i>Mycteria ibis</i>	Rózsás tantalusz	Yellow-billed Stork
<i>Ciconia nigra</i>	Fekete gólya	Black Stork
<i>Ciconia ciconia</i>	Fehér gólya	White Stork
<i>Leptoptilos crumeniferus</i>	Afrikai marabu	Marabou Stork

THRESKIORNITHIDAE – Íbiszfélék családja

<i>Plegadis falcinellus</i>	Batla	Glossy Ibis
<i>Geronticus eremita</i>	Tarvarjú	Bald Ibis
<i>Threskiornis aethiopicus</i>	Szent íbisz	Sacred Ibis
<i>Platalea leucorodia</i>	Kanalasgém	Eurasian Spoonbill
<i>Platalea alba</i>	Afrikai kanalasgém	African Spoonbill

PHOENICOPTERIDAE – Flamingófélék családja

<i>Phoenicopterus ruber</i>	Rózsás flamingó	Greater Flamingo
<i>Phoenicopterus minor</i>	Kis flamingó	Lesser Flamingo
<i>Phoenicopterus chilensis</i>	Chilei flamingó	Chilean Flamingo

ANATIDAE – Récefélék családja

<i>Dendrocygna bicolor</i>	Sujtásos füttyülőlúd	Fulvous Whistling Duck
<i>Dendrocygna viduata</i>	Apáca-füttyülőlúd	White-faced Whistling Duck
<i>Dendrocygna javanica</i>	Bengáli füttyülőlúd	Lesser Whistling Duck
<i>Cygnus olor</i>	Bütykös hattyú	Mute Swan
<i>Cygnus atratus</i>	Fekete hattyú	Black Swan
<i>Cygnus columbianus</i>	Kis hattyú	Bewick's Swan
<i>Cygnus cygnus</i>	Énekes hattyú	Whooper Swan
<i>Anser fabalis</i>	Vetési lúd	Bean Goose
<i>Anser brachyrhynchus</i>	Rövidesőrű lúd	Pink-footed Goose
<i>Anser albifrons</i>	Nagy lilik	White-fronted Goose
<i>Anser erythropus</i>	Kis lilik	Lesser White-fronted Goose
<i>Anser anser</i>	Nyári lúd	Greylag Goose
<i>Anser indicus</i>	Indiai lúd	Bar-headed Goose
<i>Anser caerulescens</i>	Sarki lúd	Snow Goose
<i>Anser rossii</i>	Hó lúd	Ross's Goose
<i>Branta canadensis</i>	Kanadai lúd	Canada Goose
<i>Branta leucopsis</i>	Apácalúd	Barnacle Goose
<i>Branta bernicla</i>	Örvös lúd	Brent Goose
<i>Branta ruficollis</i>	Vörösnyakú lúd	Red-breasted Goose

<i>Alopochen aegyptiacus</i>	Nilusi lúd	Egyptian Goose
<i>Tadorna ferruginea</i>	Vörös ásólúd	Ruddy Shelduck
<i>Tadorna tadorna</i>	Bütykös ásólúd	Shelduck
<i>Plectropterus gambensis</i>	Tüskésszárnyú lúd	Spur-winged Goose
<i>Cairina moschata</i>	Pézsaréce	Muscovy Duck
<i>Nettapus coromandelianus</i>	Örvös törpelúd	Cotton Pygmy-goose
<i>Aix sponsa</i>	Kisasszonyréce	Wood Duck
<i>Aix galericulata</i>	Mandarinréce	Mandarin Duck
<i>Anas penelope</i>	Fütyülő réce	Wigeon
<i>Anas americana</i>	Álarcos réce	American Wigeon
<i>Anas falcata</i>	Sarlós réce	Falcated Duck
<i>Anas strepera</i>	Kendermagos réce	Gadwall
<i>Anas formosa</i>	Cifra réce	Baikal Teal
<i>Anas crecca</i>	Csőrgő réce	Teal
<i>Anas capensis</i>	Bantu réce	Cape Teal
<i>Anas platyrhynchos</i>	Tökés réce	Mallard
<i>Anas rubripes</i>	Kormos réce	Black Duck
<i>Anas acuta</i>	Nyíl farkú réce	Pintail
<i>Anas erythrorhynchos</i>	Pirososőrü réce	Red-billed Duck
<i>Anas querquedula</i>	Bőjti réce	Garganey
<i>Anas discors</i>	Kékszárnyú réce	Blue-winged Teal
<i>Anas smithii</i>	Fokföldi réce	Cape Shoveler
<i>Anas clypeata</i>	Kanalas réce	Shoveler
<i>Marmaronetta angustirostris</i>	Márványos réce	Marbled Duck
<i>Netta rufina</i>	Ústökös réce	Red-crested Pochard
<i>Aythya ferina</i>	Barátréce	Pochard
<i>Aythya valisineria</i>	Rókaféjű réce	Canvasback
<i>Aythya americana</i>	Amerikai barátréce	Redhead
<i>Aythya collaris</i>	Örvös réce	Ring-necked Duck
<i>Aythya nyroca</i>	Cigányréce	Ferruginous Duck
<i>Aythya fuligula</i>	Kontyos réce	Tufted Duck
<i>Aythya marila</i>	Hegyi réce	Scaup
<i>Aythya affinis</i>	Búbos réce	Lesser Scaup
<i>Somateria mollissima</i>	Pehelyréce	Common Eider
<i>Somateria spectabilis</i>	Cifra pehelyréce	King Eider
<i>Somateria fischeri</i>	Pápaszemes pehelyréce	Spectacled Eider
<i>Polysticta stelleri</i>	Steller-pehelyréce	Steller's Eider
<i>Histrionicus histrionicus</i>	Tarka réce	Harlequin
<i>Clangula hyemalis</i>	Jegesréce	Long-tailed Duck
<i>Melanitta nigra</i>	Fekete réce	Common Scoter
<i>Melanitta perspicillata</i>	Pápaszemes réce	Surf Scoter
<i>Melanitta fusca</i>	Füstös réce	Velvet Scoter
<i>Bucephala albeola</i>	Fehérféjű kerceréce	Bufflehead
<i>Bucephala islandica</i>	Izlandi kerceréce	Barrow's Goldeneye
<i>Bucephala clangula</i>	Kerceréce	Goldeneye
<i>Mergus cucullatus</i>	Csuklyás bukó	Hooded Merganser
<i>Mergus albellus</i>	Kis bukó	Smew
<i>Mergus serrator</i>	Örvös bukó	Red-breasted Merganser
<i>Mergus merganser</i>	Nagy bukó	Goosander
<i>Oxyura jamaicensis</i>	Halsont farkú réce	Ruddy Duck
<i>Oxyura leucocephala</i>	Kékesőrü réce	White-headed Duck

ACCIPITRIDAE – Vágómadárfélék

<i>Pernis apivorus</i>	Darázsölyv	Honey-buzzard
<i>Pernis ptilorhyncus</i>	Bóbitás darázsölyv	Crested Honey-buzzard

<i>Elanus caeruleus</i>	Kühi	Black-winged Kite
<i>Milvus migrans</i>	Barna kánya	Black Kite
<i>Milvus milvus</i>	Vörös kánya	Red Kite
<i>Haliaeetus vocifer</i>	Lármás rétisas	African Fish Eagle
<i>Haliaeetus leucorhynchus</i>	Szalagos rétisas	Pallas's Fish Eagle
<i>Haliaeetus albicilla</i>	Rétisas	White-tailed Eagle
<i>Haliaeetus leucocephalus</i>	Fehérfejű rétisas	Bald Eagle
<i>Gypaetus barbatus</i>	Saskeselyű	Lammergeier
<i>Neophron percnopterus</i>	Dögkeselyű	Egyptian Vulture
<i>Necrosyrtes monachus</i>	Csuklyás keselyű	Hooded Vulture
<i>Gyps bengalensis</i>	Bengáli keselyű	White-backed Vulture
<i>Gyps fulvus</i>	Fakó keselyű	Griffon Vulture
<i>Gyps rueppellii</i>	Karvalykeselyű	Rüppell's Vulture
<i>Torgos tracheliotus</i>	Füles keselyű	Lappet-faced Vulture
<i>Aegyptius monachus</i>	Barátkeselyű	Black Vulture
<i>Circus gallicus</i>	Kígyászölyv	Short-toed Eagle
<i>Terathopius ecaudatus</i>	Bukázósas	Bateleur
<i>Circus aeruginosus</i>	Barna rétihéja	Marsh Harrier
<i>Circus cyaneus</i>	Kékes rétihéja	Hen Harrier
<i>Circus macrourus</i>	Fakó rétihéja	Pallid Harrier
<i>Circus pygargus</i>	Hamvas rétihéja	Montagu's Harrier
<i>Melierax metabates</i>	Piroslábu éneklőhéja	Dark Chanting-Goshawk
<i>Micronisus gabar</i>	Kis éneklőhéja	Gabar Goshawk
<i>Accipiter gentilis</i>	Héja	Goshawk
<i>Accipiter nisus</i>	Karvaly	Sparrowhawk
<i>Accipiter badius</i>	Sikra	Shikra
<i>Accipiter brevipes</i>	Kis héja	Levant Sparrowhawk
<i>Buteo lineatus</i>	Vörösvállú ölyv	Red-shouldered Hawk
<i>Buteo swainsoni</i>	Prériölyv	Swainson's Hawk
<i>Buteo buteo</i>	Egerészölyv	Buzzard
<i>Buteo rufinus</i>	Pusztai ölyv	Long-legged Buzzard
<i>Buteo hemilasius</i>	Szirti ölyv	Upland Buzzard
<i>Buteo lagopus</i>	Gatás ölyv	Rough-legged Buzzard
<i>Aquila pomarina</i>	Békászó sas	Lesser Spotted Eagle
<i>Aquila clanga</i>	Fekete sas	Spotted Eagle
<i>Aquila rapax</i>	Szavannasas	Tawny Eagle
<i>Aquila nipalensis</i>	Pusztai sas	Steppe Eagle
<i>Aquila heliaca</i>	Parlagi sas	Imperial Eagle
<i>Aquila adalberti</i>	Ibériai sas	Spanish Imperial Eagle
<i>Aquila chrysaetos</i>	Szirti sas	Golden Eagle
<i>Aquila verreauxii</i>	Kaffersas	Verreaux's Eagle
<i>Hieraetus pennatus</i>	Törpesas	Booted Eagle
<i>Hieraetus fasciatus</i>	Héjasas	Bonelli's Eagle

PANDIONIDAE – Halászsasfélék családja

<i>Pandion haliaetus</i>	Halászsas	Osprey
--------------------------	-----------	--------

FALCONIDAE – Súlyomfélék családja

<i>Falco naumanni</i>	Fehérkarmú vércse	Lesser Kestrel
<i>Falco tinnunculus</i>	Vörös vércse	Kestrel
<i>Falco sparverius</i>	Tarka vércse	American Kestrel
<i>Falco vespertinus</i>	Kék vércse	Red-footed Falcon
<i>Falco columbarius</i>	Kis súlyom	Merlin
<i>Falco subbuteo</i>	Kabasúlyom	Hobby
<i>Falco eleonora</i>	Eleonóra-súlyom	Eleonora's Falcon

<i>Falco concolor</i>	Hamvas sólyom	Sooty Falcon
<i>Falco biarmicus</i>	Feldegg-sólyom	Lanner
<i>Falco cherrug</i>	Kerecsensólyom	Saker
<i>Falco rusticolus</i>	Északi sólyom	Gyrfalcon
<i>Falco peregrinus</i>	Vándorsólyom	Peregrine
<i>Falco pelegrinoides</i>	Sivatagi sólyom	Barbary Falcon

TETRAONIDAE – Fajdfélék családja

<i>Bonasa bonasia</i>	Császármadár	Hazel Grouse
<i>Lagopus lagopus</i>	Sarki hófajd	Willow Grouse/Red Grouse
<i>Lagopus mutus</i>	Havasi hófajd	Ptarmigan
<i>Tetrao tetrix</i>	Nyírfajd	Black Grouse
<i>Tetrao mlokosiewiczzi</i>	Kaukázusi nyírfajd	Caucasian Black Grouse
<i>Tetrao urogallus</i>	Siketfajd	Capercaillie

PHASIANIDAE – Fácánfélék családja

<i>Callipepla californica</i>	Kaliforniai búbosfűrj	California Quail
<i>Colinus virginianus</i>	Bozótfűrj	Bobwhite
<i>Tetraogallus caucasicus</i>	Kaukázusi királyfogoly	Caucasian Snowcock
<i>Tetraogallus caspius</i>	Kaszi királyfogoly	Caspian Snowcock
<i>Alectoris chukar</i>	Csukár	Chukar Partridge
<i>Alectoris graeca</i>	Szírti fogoly	Rock Partridge
<i>Alectoris rufa</i>	Vörös fogoly	Red-legged Partridge
<i>Alectoris barbara</i>	Barnanyakú szirti fogoly	Barbary Partridge
<i>Ammoperdix griseogularis</i>	Alarcos sivatagi fogoly	Sec-see Partridge
<i>Ammoperdix heyi</i>	Fehérfülű sivatagi fogoly	Sand Partridge
<i>Francolinus francolinus</i>	Örvös frankolin	Black Francolin
<i>Francolinus bicalcaratus</i>	Sarkantyús frankolin	Double-spurred Francolin
<i>Perdix perdix</i>	Fogoly	Partridge
<i>Perdix dauuricae</i>	Rozsdásmellű fogoly	Daurian Partridge
<i>Coturnix coturnix</i>	Fűrj	Quail
<i>Syrnaticus reevesii</i>	Királyfácán	Reeves's Pheasant
<i>Phasianus colchicus</i>	Fácán	Pheasant
<i>Chrysolophus pictus</i>	Aranyfácán	Golden Pheasant
<i>Chrysolophus amherstiae</i>	Gyémántfácán	Lady Amherst's Pheasant

NUMIDIDAE – Gyöngytyúkfélék családja

<i>Numida meleagris</i>	Sisakos gyöngytyúk	Helmeted Guineafowl
-------------------------	--------------------	---------------------

MELEAGRIDIDAE – Pulykafélék családja

<i>Meleagris gallopavo</i>	Vadpulyka	Turkey
----------------------------	-----------	--------

TURNICIDAE – Guvatfűrjfélek családja

<i>Turnix sylvatica</i>	Guvatfűrj	Andalusian Hemipode
-------------------------	-----------	---------------------

RALLIDAE – Guvatfélék családja

<i>Rallus aquaticus</i>	Guvat	Water Rail
<i>Porzana porzana</i>	Pettyes víziésibe	Spotted Crane
<i>Porzana carolina</i>	Alarcos víziésibe	Sora
<i>Porzana parva</i>	Kis víziésibe	Little Crane
<i>Porzana pusilla</i>	Törpevíziésibe	Baillon's Crane
<i>Porzana marginalis</i>	Csíkos víziésibe	Striped Crane
<i>Limnecorax flavirostris</i>	Szerecsen-víziésibe	Black Crane

<i>Crex crex</i>	Haris	Cornerake
<i>Gallinula chloropus</i>	Vízityúk	Moorhen
<i>Porphyryla alleni</i>	Afrikai szultánytűk	Allen's Gallinule
<i>Porphyryla martinica</i>	Amerikai szultánytűk	American Purple Gallinule
<i>Porphyrio porphyrio</i>	Kék fü	Purple Gallinule
<i>Fulica atra</i>	Szárcsa	Coot
<i>Fulica americana</i>	Gyűrűscsőrű szárcsa	American Coot
<i>Fulica cristata</i>	Bütykös szárcsa	Crested Coot

GRUIDAE – Darufélék családja

<i>Grus grus</i>	Daru	Crane
<i>Grus monacha</i>	Kámzsás daru	Hooded Crane
<i>Grus canadensis</i>	Kanadai daru	Sandhill Crane
<i>Grus leucogeranus</i>	Hódaru	Siberian White Crane
<i>Anthropoides virgo</i>	Pártásdaru	Demoiselle Crane

OTIDIDAE – Túzokfélék családja

<i>Tetrax tetrax</i>	Reznek	Little Bustard
<i>Neotis denhami</i>	Tarka túzok	Denham's Bustard
<i>Neotis nuba</i>	Száheltúzok	Nubian Bustard
<i>Chlamydotis undulata</i>	Galléros túzok	Houbara
<i>Ardeotis arabs</i>	Arab túzok	Arabian Bustard
<i>Otis tarda</i>	Túzok	Great Bustard

ROSTRATULIDAE – Guvatszalonkafélék családja

<i>Rostratula benghalensis</i>	Guvatszalonka	Painted Snipe
--------------------------------	---------------	---------------

HAEMATOPODIDAE – Csigaforgató-félék családja

<i>Haematopus ostralegus</i>	Csigaforgató	Oystercatcher
<i>Haematopus moquini</i>	Szerecsen-csigaforgató	African Black Oystercatcher
<i>Haematopus meadewaldi</i>	Kanári csigaforgató	Canary Islands Oystercatcher

RECURVIROSTRIDAE – Gulipánfélék családja

<i>Himantopus himantopus</i>	Gölytöcs	Black-winged Stilt
<i>Recurvirostra avosetta</i>	Gulipán	Avocet

DROMADIDAE – Gémlilefélék családja

<i>Dromas ardeola</i>	Gémlile	Crab Plover
-----------------------	---------	-------------

BURHINIDAE – Ugartyúkfélék családja

<i>Burhinus oedicnemus</i>	Ugartyúk	Stone Curlew
<i>Burhinus senegalensis</i>	Száhelugartyúk	Senegal Thick-knee

GLAREOLIDAE – Székicsérfélék családja

<i>Pluvianus aegyptius</i>	Krokodilmadár	Egyptian Plover
<i>Cursorius cursor</i>	Futómadár	Cream-coloured Courser
<i>Cursorius temminckii</i>	Temminck-futómadár	Temminck's Courser
<i>Glareola pratincola</i>	Székicsér	Collared Pratincole
<i>Glareola maldivarum</i>	Keleti székicsér	Oriental Pratincole
<i>Glareola nordmanni</i>	Feketeszárný székicsér	Black-winged Pratincole

CHARADRIIDAE – Lilefélék családja

<i>Charadrius dubius</i>	Kis lile	Little Ringed Plover
<i>Charadrius hiaticula</i>	Parti lile	Ringed Plover
<i>Charadrius semipalmatus</i>	Kanadai lile	Semipalmated Plover
<i>Charadrius vociferus</i>	Ékfarkú lile	Killdeer Plover
<i>Charadrius pecuarius</i>	Apró lile	Kittlitz's Plover
<i>Charadrius tricollaris</i>	Szalagos lile	Three-banded Plover
<i>Charadrius alexandrinus</i>	Széki lile	Kentish Plover
<i>Charadrius mongolus</i>	Tibeti lile	Lesser Sand Plover
<i>Charadrius leschenaultii</i>	Sivatagi lile	Greater Sand Plover
<i>Charadrius asiaticus</i>	Sztyeppi lile	Caspian Plover
<i>Charadrius morinellus</i>	Havasi lile	Dotterel
<i>Pluvialis dominicus</i>	Amerikai pettyeslile	American Golden Plover
<i>Pluvialis fulva</i>	Ázsiai pettyeslile	Pacific Golden Plover
<i>Pluvialis apricaria</i>	Aranylile	Golden Plover
<i>Pluvialis squatarola</i>	Ezüstlile	Grey Plover
<i>Hoplopterus spinosus</i>	Tüskés bibic	Spur-winged Plover
<i>Hoplopterus tectus</i>	Sisakos bibic	Black-headed Plover
<i>Hoplopterus indicus</i>	Bibirceses bibic	Red-wattled Plover
<i>Chettusia gregaria</i>	Lilebibic	Sociable Plover
<i>Chettusia leucura</i>	Fehérfarkú lilebibic	White-tailed Plover
<i>Vanellus vanellus</i>	Bibic	Lapwing

SCOLOPACIDAE – Szalonkafélék családja

<i>Calidris tenuirostris</i>	Nagy partfutó	Great Knot
<i>Calidris canutus</i>	Sarki partfutó	Knot
<i>Calidris alba</i>	Fenyérfutó	Sanderling
<i>Calidris pusilla</i>	Kis partfutó	Semipalmated Sandpiper
<i>Calidris mauri</i>	Alaszkai partfutó	Western Sandpiper
<i>Calidris ruficollis</i>	Rozsdástorkú partfutó	Red-necked Stint
<i>Calidris minuta</i>	Apró partfutó	Little Stint
<i>Calidris temminckii</i>	Temminck-partfutó	Temminck's Stint
<i>Calidris subminuta</i>	Hosszúujjú partfutó	Long-toed Stint
<i>Calidris minutilla</i>	Törpepartfutó	Least Sandpiper
<i>Calidris fuscicollis</i>	Bonaparte-partfutó	White-rumped Sandpiper
<i>Calidris bairdii</i>	Baird-partfutó	Baird's Sandpiper
<i>Calidris melanotos</i>	Vándorpartfutó	Pectoral Sandpiper
<i>Calidris acuminata</i>	Hegyesfarkú partfutó	Sharp-tailed Sandpiper
<i>Calidris ferruginea</i>	Sarlós partfutó	Curlew Sandpiper
<i>Calidris maritima</i>	Tengeri partfutó	Purple Sandpiper
<i>Calidris alpina</i>	Havasi partfutó	Dunlin
<i>Eurynorhynchus pygmaeus</i>	Kánálesőrű partfutó	Spoonbill Sandpiper
<i>Limicola falcinellus</i>	Sárjáró	Broad-billed Sandpiper
<i>Micropalama himantopus</i>	Töcspartfutó	Stilt Sandpiper
<i>Tryngites subruficollis</i>	Cankópartfutó	Buff-breasted Sandpiper
<i>Philomachus pugnax</i>	Pajzsoscankó	Ruff
<i>Lymnocyptes ninivus</i>	Kis sárszalonka	Jack Snipe
<i>Gallinago gallinago</i>	Sárszalonka	Snipe
<i>Gallinago media</i>	Nagy sárszalonka	Great Snipe
<i>Gallinago stenura</i>	Hegyesfarkú sárszalonka	Pintail Snipe
<i>Gallinago megala</i>	Tajgasárszalonka	Swinhoe's Snipe
<i>Limnodromus griseus</i>	Rövidesőrű cankógoda	Short-billed Dowitcher
<i>Limnodromus scolopaceus</i>	Hosszúesőrű cankógoda	Long-billed Dowitcher
<i>Scolopax rusticola</i>	Erdei szalonka	Woodcock

<i>Limosa limosa</i>	Nagy goda	Black-tailed Godwit
<i>Limosa haemastica</i>	Feketeszárnýú goda	Hudsonian Godwit
<i>Limosa lapponica</i>	Kis goda	Bar-tailed Godwit
<i>Numenius minutus</i>	Törpepóling	Little Curlew
<i>Numenius borealis</i>	Eszkimópóling	Eskimo Curlew
<i>Numenius phaeopus</i>	Kis póling	Whimbrel
<i>Numenius tenuirostris</i>	Vékonycsőrű póling	Slender-billed Curlew
<i>Numenius arquata</i>	Nagy póling	Curlew
<i>Bartramia longicauda</i>	Hosszúfarkú cankó	Upland Sandpiper
<i>Tringa erythropus</i>	Füstös cankó	Spotted Redshank
<i>Tringa totanus</i>	Piroslábú cankó	Redshank
<i>Tringa stagnatilis</i>	Tavi cankó	Marsh Sandpiper
<i>Tringa nebularia</i>	Szürke cankó	Greenshank
<i>Tringa melanoleuca</i>	Mocsári cankó	Greater Yellowlegs
<i>Tringa flavipes</i>	Sárgalábú cankó	Lesser Yellowlegs
<i>Tringa solitaria</i>	Remetecankó	Solitary Sandpiper
<i>Tringa ocropus</i>	Erdei cankó	Green Sandpiper
<i>Tringa glareola</i>	Réti cankó	Wood Sandpiper
<i>Xenus cinereus</i>	Terekcankó	Terek Sandpiper
<i>Actitis hypoleucos</i>	Billegetőcankó	Common Sandpiper
<i>Actitis macularia</i>	Pettyes billegetőcankó	Spotted Sandpiper
<i>Heteroscelus brevipes</i>	Szibériai vándorcankó	Grey-tailed Tattler
<i>Catoptrophorus semipalmatus</i>	Lármás cankó	Willet
<i>Arenaria interpres</i>	Kőforgató	Turnstone
<i>Phalaropus tricolor</i>	Wilson-víztaposó	Wilson's Phalarope
<i>Phalaropus lobatus</i>	Vékonycsőrű víztaposó	Red-necked Phalarope
<i>Phalaropus fulicarius</i>	Laposcsőrű víztaposó	Grey Phalarope

STERCORARIIDAE – Halfarkasfélék családja

<i>Stercorarius pomarinus</i>	Szélesfarkú halfarkas	Pomarine Skua
<i>Stercorarius parasiticus</i>	Ékfarkú halfarkas	Arctic Skua
<i>Stercorarius longicaudus</i>	Nyíl-farkú halfarkas	Long-tailed Skua
<i>Stercorarius skua</i>	Nagy halfarkas	Great Skua
<i>Stercorarius macormicki</i>	Délsarki halfarkas	South Polar Skua

LARIDAE – Sirályfélék családja

<i>Larus hemprichii</i>	Füstös sirály	Sooty Gull
<i>Larus leucophthalmus</i>	Pápaszemes sirály	White-eyed Gull
<i>Larus ichthyaetus</i>	Halászsirály	Great Black-headed Gull
<i>Larus melanocephalus</i>	Szerecsensirály	Mediterranean Gull
<i>Larus atricilla</i>	Kacagó sirály	Laughing Gull
<i>Larus pipixcan</i>	Prérisirály	Franklin's Gull
<i>Larus minutus</i>	Kis sirály	Little Gull
<i>Larus sabini</i>	Fecskesirály	Sabine's Gull
<i>Larus philadelphia</i>	Bonaparte-sirály	Bonaparte's Gull
<i>Larus ridibundus</i>	Dankasirály	Black-headed Gull
<i>Larus brunnicephalus</i>	Barnafejű sirály	Brown-headed Gull
<i>Larus cirrocephalus</i>	Szürkefejű sirály	Grey-headed Gull
<i>Larus genei</i>	Vékonycsőrű sirály	Slender-billed Gull
<i>Larus audouinii</i>	Korallsirály	Audouin's Gull
<i>Larus delawarensis</i>	Gyűrűcsőrű sirály	Ring-billed Gull
<i>Larus canus</i>	Viharsirály	Common Gull
<i>Larus fuscus</i>	Heringsirály	Lesser Black-backed Gull
<i>Larus argentatus</i>	Ezüstsirály	Herring Gull
<i>Larus cachinnans</i>	Sárgalábú sirály	Yellow-legged Gull

<i>Larus armenicus</i>	Örmény sirály	Armenian Gull
<i>Larus glaucooides</i>	Sarki sirály	Iceland Gull
<i>Larus glaucescens</i>	Bering-sirály	Glaucous-winged Gull
<i>Larus hyperboreus</i>	Jeges sirály	Glaucous Gull
<i>Larus marinus</i>	Dolmányos sirály	Great Black-backed Gull
<i>Rhodostethia rosea</i>	Rózsás sirály	Ross's Gull
<i>Rissa tridactyla</i>	Csüllő	Kittiwake
<i>Pagophila eburnea</i>	Hósirály	Ivory Gull

STERNIDAE – Csérfélék családja

<i>Gelochelidon nilotica</i>	Kacagócsér	Gull-billed Tern
<i>Sterna caspia</i>	Lócsér	Caspian Tern
<i>Sterna maxima</i>	Királycsér	Royal Tern
<i>Sterna bergii</i>	Üstökös csér	Swift Tern
<i>Sterna bengalensis</i>	Bengáli csér	Lesser Crested Tern
<i>Sterna sandvicensis</i>	Kenti csér	Sandwich Tern
<i>Sterna elegans</i>	Pompás csér	Elegant Tern
<i>Sterna dougallii</i>	Rózsás csér	Roseate Tern
<i>Sterna hirundo</i>	Küszvágó csér	Common Tern
<i>Sterna paradisaea</i>	Sarki csér	Arctic Tern
<i>Sterna aleutica</i>	Bering-csér	Aleutian Tern
<i>Sterna forsteri</i>	Tavi csér	Forster's Tern
<i>Sterna repressa</i>	Fehéarcú csér	White-cheeked Tern
<i>Sterna anaethetus</i>	Álarcos csér	Bridled Tern
<i>Sterna fuscata</i>	Füstös csér	Sooty Tern
<i>Sterna albifrons</i>	Kis csér	Little Tern
<i>Sterna saundersi</i>	Ádeni törpecsér	Saunders's Tern
<i>Chlidonias hybridus</i>	Fattyúszerkő	Whiskered Tern
<i>Chlidonias niger</i>	Kormos szerkő	Black Tern
<i>Chlidonias leucopterus</i>	Fehérszárný szerkő	White-winged Black Tern
<i>Anous stolidus</i>	Barna noddí	Brown Noddy
<i>Anous minutus</i>	Fekete noddí	Black Noddy

RHYNCHOPIDAE – Ollócsőrűmadár-félék családja

<i>Rhynchops flavirostris</i>	Afrikai ollócsőrűmadár	African Skimmer
-------------------------------	------------------------	-----------------

ALCIDAE – Alkafélék családja

<i>Uria aalge</i>	Lumma	Guillemot
<i>Uria lomvia</i>	Vastagesőrű lumma	Brünnich's Guillemot
<i>Alca torda</i>	Alka	Razorbill
<i>Pinguinus impennis</i>	Óriásalka	Great Auk
<i>Cepphus grylle</i>	Fekete lumma	Black Guillemot
<i>Alle alle</i>	Alkabukó	Little Auk
<i>Aethia cristatella</i>	Bóbitás alka	Crested Auklet
<i>Cyclorhynchus psittacula</i>	Papagájalka	Parakeet Auklet
<i>Synthliboramphus antiquus</i>	Ezüstalka	Ancient Murrelet
<i>Fratercula arctica</i>	Lunda	Puffin
<i>Lunda cirrhata</i>	Kontyos lunda	Tufted Puffin

PTEROCLIDAE – Pusztaiyükfélék családja

<i>Pterocles lichtensteini</i>	Csikos pusztaiyü	Lichtenstein's Sandgrouse
<i>Pterocles coronatus</i>	Koronás pusztaiyü	Crowned Sandgrouse
<i>Pterocles senegallus</i>	Pettyes pusztaiyü	Spotted Sandgrouse
<i>Pterocles exustus</i>	Barnahasú pusztaiyü	Chestnut-bellied Sandgrouse

<i>Pterocles orientalis</i>	Feketehasú pusztaityúk	Black-bellied Sandgrouse
<i>Pterocles alchata</i>	Nyíl farkú pusztaityúk	Pin-tailed Sandgrouse
<i>Syrhaptes paradoxus</i>	Talpastyúk	Pallas's Sandgrouse

COLUMBIDAE – Galambfélék családja

<i>Columba livia</i>	Szirti galamb	Rock Dove
<i>C. l. f. domestica</i>	Parlagi galamb	Feral Pigeon
<i>Columba oenas</i>	Kék galamb	Stock Dove
<i>Columba eversmanni</i>	Sárgaszemű galamb	Yellow-eyed Stock Dove
<i>Columba palumbus</i>	Örvös galamb	Wood Pigeon
<i>Columba trocaz</i>	Madeirai babérgalamb	Long-toed Pigeon
<i>Columba bollii</i>	Szürkefejű babérgalamb	Bolles's Pigeon
<i>Columba junoniae</i>	Fehérfarkú babérgalamb	Laurel Pigeon
<i>Streptopelia roseogrisea</i>	Kacagó gerle	African Collared Dove
<i>Streptopelia decaocto</i>	Balkáni gerle	Collared Dove
<i>Streptopelia turtur</i>	Vadgerle	Turtle Dove
<i>Streptopelia orientalis</i>	Keleti gerle	Rufous Turtle Dove
<i>Streptopelia senegalensis</i>	Pálmagerle	Laughing Dove
<i>Oena capensis</i>	Álarcos gerle	Namaqua Dove
<i>Zenaida macroura</i>	Sirató gerle	Mourning Dove
<i>Ectopistes migratorius</i>	Vándorgalamb	Passenger Pigeon

PSITTACIDAE – Papagájfélék családja

<i>Psittacula krameri</i>	Örvös papagáj	Ring-necked Parakeet
<i>Myiopsitta monachus</i>	Barátpapagáj	Monk Parakeet

COLIIDAE – Egérmadárfélék családja

<i>Urocolius macrourus</i>	Kéknyakú egérmadár	Blue-naped Mousebird
----------------------------	--------------------	----------------------

CUCULIDAE – Kakukkfélék családja

<i>Clamator jacobinus</i>	Szarkakakukk	Jacobin Cuckoo
<i>Clamator glandarius</i>	Pettyes kakukk	Great Spotted Cuckoo
<i>Chrysococcyx caprius</i>	Rezes fénykakukk	Didric Cuckoo
<i>Cuculus canorus</i>	Kakukk	Cuckoo
<i>Cuculus saturatus</i>	Keleti kakukk	Oriental Cuckoo
<i>Coccyzus erythrophthalmus</i>	Feketecsőrű esőkakukk	Black-billed Cuckoo
<i>Coccyzus americanus</i>	Sárgacsőrű esőkakukk	Yellow-billed Cuckoo
<i>Centropus senegalensis</i>	Senegáli bozótka	Senegal Coucal

TYTONIDAE – Gyöngybagolyfélék családja

<i>Tyto alba</i>	Gyöngybagoly	Barn Owl
------------------	--------------	----------

STRIGIDAE – Bagolyfélék családja

<i>Otus brucei</i>	Sivatagi füleskuvik	Striated Scops Owl
<i>Otus scops</i>	Füleskuvik	Scops Owl
<i>Bubo bubo</i>	Uhu	Eagle Owl
<i>Ketupa zeylonensis</i>	Indiai halászbagoly	Brown Fish Owl
<i>Nyctea scandiaca</i>	Hóbagoly	Snowy Owl
<i>Surnia ulula</i>	Karvalybagoly	Hawk Owl
<i>Glaucidium passerinum</i>	Törpekuvik	Pygmy Owl
<i>Athene noctua</i>	Kuvik	Little Owl
<i>Strix aluco</i>	Macska	Tawny Owl
<i>Strix butleri</i>	Sivatagi bagoly	Hume's Tawny Owl

<i>Strix uralensis</i>	Uráli bagoly	Ural Owl
<i>Strix nebulosa</i>	Szakállas bagoly	Great Grey Owl
<i>Asio otus</i>	Erdei fülesbagoly	Long-eared Owl
<i>Asio flammeus</i>	Réti fülesbagoly	Short-eared Owl
<i>Asio capensis</i>	Mocsári fülesbagoly	Marsh Owl
<i>Aegolius funereus</i>	Gatyáskuvik	Tengmalm's Owl

CAPRIMULGIDAE – Lappantyúfélék családja

<i>Caprimulgus nubicus</i>	Núbiai lappantyú	Nubian Nightjar
<i>Caprimulgus europaeus</i>	Lappantyú	Nightjar
<i>Caprimulgus ruficollis</i>	Rozsdásnyakú lappantyú	Red-necked Nightjar
<i>Caprimulgus eximius</i>	Aranyos lappantyú	Golden Nightjar
<i>Caprimulgus aegyptius</i>	Sivatagi lappantyú	Egyptian Nightjar
<i>Chordeiles minor</i>	Estífeeske	Common Nighthawk

APODIDAE – Sarlósfecskefélék családja

<i>Hirundapus caudacutus</i>	Sertefarkú sarlósfecske	Needletailed Swift
<i>Chaetura pelagica</i>	Kéménysarlósfecske	Chimney Swift
<i>Tachymarptis melba</i>	Havasi sarlósfecske	Alpine Swift
<i>Apus alexandri</i>	Zöld-foki sarlósfecske	Cape Verde Swift
<i>Apus unicolor</i>	Egyszínű sarlósfecske	Plain Swift
<i>Apus apus</i>	Sarlósfecske	Swift
<i>Apus pallidus</i>	Halvány sarlósfecske	Pallid Swift
<i>Apus pacificus</i>	Keleti sarlósfecske	Pacific Swift
<i>Apus caffer</i>	Kalfersarlósfecske	White-rumped Swift
<i>Apus affinis</i>	Kis sarlósfecske	Little Swift
<i>Cypsiurus parvus</i>	Afrikai pálmasarlósfecske	Palm Swift

ALCEDINIDAE – Jégmadárfélék családja

<i>Halcyon smyrnensis</i>	Barna halkapó	White-breasted Kingfisher
<i>Halcyon leucocephala</i>	Szürkefejű halkapó	Grey-headed Kingfisher
<i>Alcedo atthis</i>	Jégmadár	Kingfisher
<i>Ceryle rudis</i>	Tarka halkapó	Pied Kingfisher
<i>Ceryle alcyon</i>	Örvös halkapó	Belted Kingfisher

MEROPIDAE – Gyurgyalagfélék családja

<i>Merops orientalis</i>	Smaragdgyurgyalag	Little Green Bee-eater
<i>Merops superciliosus</i>	Zöld gyurgyalag	Blue-checked Bee-eater
<i>Merops apiaster</i>	Gyurgyalag	European Bee-eater

CORACIIDAE – Szalakótafélék családja

<i>Coracias garrulus</i>	Szalakóta	Roller
<i>Coracias abyssinicus</i>	Fecskefarkú szalakóta	Abyssinian Roller
<i>Coracias benghalensis</i>	Bengál szalakóta	Indian Roller
<i>Eurystomus glaucurus</i>	Lilatorkú csörgőmadár	Broad-billed Roller

UPUPIDAE – Búbosbankafélék családja

<i>Upupa epops</i>	Búbosbanka	Hoopoe
--------------------	------------	--------

PICIDAE – Harkályfélék családja

<i>Jynx torquilla</i>	Nyaktkeres	Wryneck
<i>Colaptes auratus</i>	Északi hangyászküllő	Northern Flicker
<i>Picus canus</i>	Hamvas küllő	Grey-headed Woodpecker

<i>Picus viridis</i>	Zöld küllő	Green Woodpecker
<i>Picus vaillantii</i>	Atlasz-küllő	Levaillant's Green Woodpecker
<i>Dryocopus martius</i>	Fekete harkály	Black Woodpecker
<i>Sphyrapicus varius</i>	Sárgahasú cukorharkály	Yellow-bellied Sapsucker
<i>Dendrocopos major</i>	Nagy fakopáncs	Great Spotted Woodpecker
<i>Dendrocopos syriacus</i>	Balkáni fakopáncs	Syrian Woodpecker
<i>Dendrocopos medius</i>	Középfakopáncs	Middle Spotted Woodpecker
<i>Dendrocopos leucotos</i>	Fehérhátú fakopáncs	White-backed Woodpecker
<i>Dendrocopos minor</i>	Kis fakopáncs	Lesser Spotted Woodpecker
<i>Picoides tridactylus</i>	Háromujjú höcsik	Three-toed Woodpecker

TYRANNIDAE – Tirannuszfélék családja

<i>Empidonax virescens</i>	Zöldes tirannusz	Acadian Flycatcher
<i>Sayornis phoebe</i>	Szürke légykapótirannusz	Eastern Phoebe

ALAUDIDAE – Pacsirtafélék családja

<i>Mirafra cordofanica</i>	Kordofáni bozótpacsirta	Kordofan Bush-lark
<i>Eremopterix signata</i>	Barnafejű verébpacsirta	Chestnut-headed Finch Lark
<i>Eremopterix nigriceps</i>	Féhrhomlokú verébpacsirta	Black-crowned Finch Lark
<i>Eremalauda dunni</i>	Nomádpacsirta	Dunn's Lark
<i>Ammomanes cincturus</i>	Homoki pacsirta	Bar-tailed Desert Lark
<i>Ammomanes deserti</i>	Sivatagi pacsirta	Desert Lark
<i>Alaemon alaudipes</i>	Sarlóscsőrű pacsirta	Hoopoe Lark
<i>Chersophilus dupontii</i>	Vékonycsőrű pacsirta	Dupont's Lark
<i>Ramphocorys clotbey</i>	Vastagscsőrű pacsirta	Thick-billed Lark
<i>Melanocorypha calandra</i>	Kalandrapacsirta	Calandra Lark
<i>Melanocorypha bimaculata</i>	Hegyi kalandrapacsirta	Bimaculated Lark
<i>Melanocorypha leucoptera</i>	Fehérszárnyú pacsirta	White-winged Lark
<i>Melanocorypha yellowi</i>	Szerecsenpacsirta	Black Lark
<i>Calandrella brachydactyla</i>	Szikipacsirta	Short-toed Lark
<i>Calandrella acutirostris</i>	Indiai szikipacsirta	Hume's Lark
<i>Calandrella rufescens</i>	Síkosi szikipacsirta	Lesser Short-toed Lark
<i>Calandrella cheleensis</i>	Góbi szikipacsirta	Asian Short-toed Lark
<i>Galerida cristata</i>	Búbospacsirta	Crested Lark
<i>Galerida theklae</i>	Kövi pacsirta	Thekla Lark
<i>Lullula arborea</i>	Erdei pacsirta	Woodlark
<i>Alauda arvensis</i>	Mezei pacsirta	Skylark
<i>Alauda gulgula</i>	Keleti pacsirta	Small Skylark
<i>Alauda razae</i>	Razo-pacsirta	Raso Lark
<i>Eremophila alpestris</i>	Ilavasi fülespacsirta	Shore Lark
<i>Eremophila biloha</i>	Sivatagi fülespacsirta	Temminck's Horned Lark

HIRUNDINIDAE – Fecskefélék családja

<i>Tachycineta bicolor</i>	Odúfecske	Tree Swallow
<i>Riparia paludicola</i>	Barnatorkú partifecske	Brown-throated Sand Martin
<i>Riparia riparia</i>	Partifecske	Sand Martin
<i>Riparia cincta</i>	Szalagos partifecske	Banded Martin
<i>Hirundo fuligula</i>	Sivatagi szirtifecske	African Rock Martin
<i>Hirundo rupestris</i>	Szirtifecske	Crag Martin
<i>Hirundo rustica</i>	Füsti fecske	Barn Swallow
<i>Hirundo aethiopica</i>	Nilusi fecske	Ethiopian Swallow
<i>Hirundo smithii</i>	Drótfarkú fecske	Wire-tailed Swallow
<i>Hirundo daurica</i>	Vörhenyes fecske	Red-rumped Swallow
<i>Hirundo pyrrhonota</i>	Sziklafecske	Cliff Swallow
<i>Delichon urbica</i>	Molnárfecske	House Martin

MOTACILLIDAE – Billegetőfélék családja

<i>Anthus richardi</i>	Sarkantyús pityer	Richard's Pipit
<i>Anthus godlewskii</i>	Mongol pityer	Blyth's Pipit
<i>Anthus campestris</i>	Parlagi pityer	Tawny Pipit
<i>Anthus berthelotii</i>	Kanári pityer	Berthelot's Pipit
<i>Anthus similis</i>	Hosszúcsőrű pityer	Long-billed Pipit
<i>Anthus hodgsoni</i>	Olivhátú pityer	Olive-backed Pipit
<i>Anthus trivialis</i>	Erdei pityer	Tree Pipit
<i>Anthus gustavi</i>	Tundrapityer	Pechora Pipit
<i>Anthus pratensis</i>	Réti pityer	Meadow Pipit
<i>Anthus cervinus</i>	Rozsdástorkú pityer	Red-throated Pipit
<i>Anthus spinoletta</i>	Havasi pityer	Water Pipit
<i>Anthus petrosus</i>	Parti pityer	Rock Pipit
<i>Anthus rubescens</i>	Vörhenyes pityer	Buff-bellied Pipit
<i>Motacilla flava</i>	Sárga billegető	Yellow Wagtail
<i>Motacilla citreola</i>	Citrombillegető	Citrine Wagtail
<i>Motacilla cinerea</i>	Hegyi billegető	Grey Wagtail
<i>Motacilla alba</i>	Barázdabillegető	Pied Wagtail
<i>Motacilla aguimp</i>	Özvegybillegető	African Pied Wagtail

PYCNONOTIDAE – Bülbülfélék családja

<i>Pycnonotus leucogenys</i>	Fehéarcú bülbül	White-cheeked Bulbul
<i>Pycnonotus xanthopygos</i>	Pápaszemes bülbül	Yellow-vented Bulbul
<i>Pycnonotus barbatus</i>	Barna bülbül	Common Bulbul
<i>Pycnonotus cafer</i>	Pikkelyes bülbül	Red-vented Bulbul

BOMBYCILLIDAE – Csonttollúfélék családja

<i>Bombycilla garrulus</i>	Csonttollú	Waxwing
<i>Bombycilla cedrorum</i>	Cédruscsonttollú	Cedar Waxwing
<i>Hypocolius ampelinus</i>	Selyemgébics	Grey Hypocolius

CINCLIDAE – Vízirigófélék családja

<i>Cinclus cinclus</i>	Vízirigó	Dipper
------------------------	----------	--------

TROGLODYTIDAE – Ökörszemfélék családja

<i>Troglodytes troglodytes</i>	Ökörszem	Wren
--------------------------------	----------	------

MIMIDAE – Gezerigófélék családja

<i>Mimus polyglottos</i>	Énekes gezerigó	Northern Mockingbird
<i>Toxostoma rufum</i>	Vörhenyes gezerigó	Brown Thrasher
<i>Dumetella carolinensis</i>	Maeskamadár	Grey Catbird

PRUNELLIDAE – Szürkebegyfélék családja

<i>Prunella modularis</i>	Erdei szürkebegy	Duncock
<i>Prunella montanella</i>	Szibériai szürkebegy	Siberian Accentor
<i>Prunella ocularis</i>	Örmény szürkebegy	Radde's Accentor
<i>Prunella atrogularis</i>	Feketetorkú szürkebegy	Black-throated Accentor
<i>Prunella collaris</i>	Havasi szürkebegy	Alpine Accentor

TURDIDAE – Rigófélék családja

<i>Cercotrichas galactotes</i>	Tüskebukáló	Rufous Bush Robin
--------------------------------	-------------	-------------------

<i>Cercotrichas podobe</i>	Fekete túskebujkáló	Black Bush Robin
<i>Erithacus rubecula</i>	Vörösbegy	Robin
<i>Luscinia luscinia</i>	Nagy fülemüle	Thrush Nightingale
<i>Luscinia megarhynchos</i>	Fülemüle	Nightingale
<i>Luscinia calliope</i>	Rubinbegy	Siberian Rubythroat
<i>Luscinia svecica</i>	Kékbegy	Bluethroat
<i>Luscinia cyane</i>	Kék fülemüle	Siberian Blue Robin
<i>Tarsiger cyanurus</i>	Kék farkú	Red-flanked Bluetail
<i>Irania gutturalis</i>	Fehértorkú fülemüle	White-throated Robin
<i>Phoenicurus erythronotus</i>	Vöröshátú rozsdafarkú	Eversmann's Redstart
<i>Phoenicurus ochruros</i>	Házi rozsdafarkú	Black Redstart
<i>Phoenicurus phoenicurus</i>	Kerti rozsdafarkú	Redstart
<i>Phoenicurus moussieri</i>	Gyéántrozsdafarkú	Moussier's Redstart
<i>Phoenicurus erythrogaster</i>	Hegyi rozsdafarkú	Güldenstädt's Redstart
<i>Cercomela melanura</i>	Koromfarkú csuk	Blackstart
<i>Saxicola rubetra</i>	Rozsdás csuk	Whinchat
<i>Saxicola dacotiae</i>	Kanári csuk	Canary Islands Stonechat
<i>Saxicola torquata</i>	Cigánycsuk	Common Stonechat
<i>Saxicola caprata</i>	Gyászos csuk	Pied Stonechat
<i>Myrmecocichla aethiops</i>	Száheli hangvászcsuk	Ant Chat
<i>Oenanthe isabellina</i>	Pusztai hantmadár	Isabelline Wheatear
<i>Oenanthe oenanthe</i>	Hantmadár	Wheatear
<i>Oenanthe pleschanka</i>	Apácahantmadár	Pied Wheatear
<i>Oenanthe cyprica</i>	Ciprusi hantmadár	Cyprus Wheatear
<i>Oenanthe hispanica</i>	Déli hantmadár	Black-eared Wheatear
<i>Oenanthe deserti</i>	Sivatagi hantmadár	Desert Wheatear
<i>Oenanthe finschii</i>	Türk hantmadár	Finsch's Wheatear
<i>Oenanthe moesta</i>	Rozsdás hantmadár	Red-rumped Wheatear
<i>Oenanthe xanthopyrma</i>	Vörösfarkú hantmadár	Red-tailed Wheatear
<i>Oenanthe picata</i>	Perzsa hantmadár	Eastern Pied Wheatear
<i>Oenanthe lugens</i>	Gyászos hantmadár	Mourning Wheatear
<i>Oenanthe monacha</i>	Csuklyás hantmadár	Hooded Wheatear
<i>Oenanthe alboniger</i>	Feketefejű hantmadár	Hume's Wheatear
<i>Oenanthe leucopyga</i>	Koronás hantmadár	White-crowned Black Wheatear
<i>Oenanthe leucura</i>	Kormos hantmadár	Black Wheatear
<i>Monticola saxatilis</i>	Kövirigó	Rock Thrush
<i>Monticola solitarius</i>	Kék kövirigó	Blue Rock Thrush
<i>Zoothera dauma</i>	Himalájai földirigó	White's Thrush
<i>Zoothera sibirica</i>	Szibériai földirigó	Siberian Thrush
<i>Zoothera naevia</i>	Tarka földirigó	Varied Thrush
<i>Hylocichla mustelina</i>	Erdei fülemülerigó	Wood Thrush
<i>Catharus guttatus</i>	Pettyes fülemülerigó	Hermit Thrush
<i>Catharus ustulatus</i>	Flótázó fülemülerigó	Swainson's Thrush
<i>Catharus minimus</i>	Szürkearcú fülemülerigó	Grey-cheeked Thrush
<i>Catharus fuscescens</i>	Vörhenyes fülemülerigó	Veery
<i>Turdus unicolor</i>	Szürke rigó	Tickell's Thrush
<i>Turdus torquatus</i>	Órvös rigó	Ring Ouzel
<i>Turdus merula</i>	Fekete rigó	Blackbird
<i>Turdus obscurus</i>	Halvány rigó	Eye-browed Thrush
<i>Turdus naumanni</i>	Naumann-rigó	Naumann's/Dusky Thrush
<i>Turdus ruficollis</i>	Sötét-torkú rigó	Dark-throated Thrush
<i>Turdus pilaris</i>	Fenyőrigó	Fieldfare
<i>Turdus philomelos</i>	Énekes rigó	Song Thrush
<i>Turdus iliacus</i>	Szőlőrigó	Redwing
<i>Turdus viscivorus</i>	Léprigó	Mistle Thrush
<i>Turdus migratorius</i>	Vándorrigó	American Robin

SYLVIIDAE – Poszátafélék családja

<i>Cettia cetti</i>	Berki poszáta	Cettis's Warbler
<i>Cisticola juncidis</i>	Szuharbújó	Fan-tailed Warbler
<i>Prinia gracilis</i>	Karcsú prinia	Graceful Warbler
<i>Spiloptila clamans</i>	Tücsökprinia	Cricket Warbler
<i>Scotocerca inquieta</i>	Csikos prinia	Scrub Warbler
<i>Locustella certhiola</i>	Nádi tücsökmadár	Pallas's Grasshopper Warbler
<i>Locustella lanceolata</i>	Foltos tücsökmadár	Lanceolated Warbler
<i>Locustella naevia</i>	Réti tücsökmadár	Grasshopper Warbler
<i>Locustella fluviatilis</i>	Berki tücsökmadár	River Warbler
<i>Locustella luscinioides</i>	Nádi tücsökmadár	Savi's Warbler
<i>Locustella fasciolata</i>	Dalos tücsökmadár	Gray's Grasshopper Warbler
<i>Acrocephalus melanopogon</i>	Fülemülesítke	Moustached Warbler
<i>Acrocephalus paludicola</i>	Csikosfejű nádiposzáta	Aquatic Warbler
<i>Acrocephalus schoenobaenus</i>	Foltos nádiposzáta	Sedge Warbler
<i>Acrocephalus agricola</i>	Rozsdás nádiposzáta	Paddyfield Warbler
<i>Acrocephalus dunetorum</i>	Berki nádiposzáta	Blyth's Reed Warbler
<i>Acrocephalus brevipennis</i>	Zöld-foki nádiposzáta	Cape Verde Warbler
<i>Acrocephalus palustris</i>	Énekes nádiposzáta	Marsh Warbler
<i>Acrocephalus scirpaceus</i>	Cserregő nádiposzáta	Reed Warbler
<i>Acrocephalus stentoreus</i>	Hosszúcsőrű nádirigó	Clamorous Reed Warbler
<i>Acrocephalus arundinaceus</i>	Nádirigó	Great Reed Warbler
<i>Acrocephalus griseldis</i>	Eufráteszi nádirigó	Basra Reed Warbler
<i>Acrocephalus orientalis</i>	Keleti nádirigó	Oriental Reed Warbler
<i>Acrocephalus aedon</i>	Vastagesőrű nádirigó	Thick-billed Warbler
<i>Hippolais pallida</i>	Halvány geze	Olivaceous Warbler
<i>Hippolais caligata</i>	Kis geze	Booted Warbler
<i>Hippolais languida</i>	Bözötgeze	Upcher's Warbler
<i>Hippolais olivetorum</i>	Olivgeze	Olive-tree Warbler
<i>Hippolais icterina</i>	Kerti geze	Icterine Warbler
<i>Hippolais polyglotta</i>	Déli geze	Melodious Warbler
<i>Sylvia sarda</i>	Szardiniai poszáta	Marmora's Warbler
<i>Sylvia undata</i>	Bujkáló poszáta	Dartford Warbler
<i>Sylvia deserticola</i>	Atlasz-poszáta	Tristram's Warbler
<i>Sylvia conspicillata</i>	Törpeposzáta	Spectacled Warbler
<i>Sylvia cantillans</i>	Bajszos poszáta	Subalpine Warbler
<i>Sylvia mystacea</i>	Tamariszkuszposzáta	Ménétries's Warbler
<i>Sylvia melanocephala</i>	Kücsmés poszáta	Sardinian Warbler
<i>Sylvia melanothorax</i>	Cíprusi poszáta	Cyprus Warbler
<i>Sylvia rueppelli</i>	Feketetorkú poszáta	Rüppell's Warbler
<i>Sylvia nana</i>	Sivatagi poszáta	Desert Warbler
<i>Sylvia leucomelaena</i>	Arab poszáta	Arabian Warbler
<i>Sylvia hortensis</i>	Dalos poszáta	Orphean Warbler
<i>Sylvia nisoria</i>	Karvalyposzáta	Barred Warbler
<i>Sylvia curruca</i>	Kis poszáta	Lesser Whitethroat
<i>Sylvia communis</i>	Mezei poszáta	Whitethroat
<i>Sylvia borin</i>	Kerti poszáta	Garden Warbler
<i>Sylvia atricapilla</i>	Barátposzáta	Blackcap
<i>Phylloscopus coronatus</i>	Koronás füzike	Eastern Crowned Leaf Warbler
<i>Phylloscopus trochiloides</i>	Sárga füzike	Greenish Warbler
<i>Phylloscopus borealis</i>	Északi füzike	Arctic Warbler
<i>Phylloscopus proregulus</i>	Királyfüzike	Pallas's Leaf Warbler
<i>Phylloscopus subviridis</i>	Kasmiri füzike	Brook's Leaf Warbler
<i>Phylloscopus inornatus</i>	Vándorfüzike	Yellow-browed Warbler

<i>Phylloscopus humei</i>	Himalájai füzike	Hume's Leaf Warbler
<i>Phylloscopus schwarzi</i>	Vastagsőrű füzike	Radde's Warbler
<i>Phylloscopus fuscatus</i>	Barna füzike	Dusky Warbler
<i>Phylloscopus bonelli</i>	Bonelli-füzike	Bonelli's Warbler
<i>Phylloscopus orientalis</i>	Balkáni füzike	Eastern Bonelli's Warbler
<i>Phylloscopus sibilatrix</i>	Sisegő füzike	Wood Warbler
<i>Phylloscopus neglectus</i>	Perzsa füzike	Plain Willow Warbler
<i>Phylloscopus collybita</i>	Csilpessalpfüzike	Chiffchaff
<i>Phylloscopus brehmii</i>	Ibériai füzike	Iberian Chiffchaff
<i>Phylloscopus canariensis</i>	Kanári füzike	Canary Islands Chiffchaff
<i>Phylloscopus sindianus</i>	Hegy füzike	Mountain Chiffchaff
<i>Phylloscopus trochilus</i>	Fitiszfüzike	Willow Warbler
<i>Regulus calendula</i>	Rubinfejű királyka	Ruby-crowned Kinglet
<i>Regulus regulus</i>	Sárgafejű királyka	Goldcrest
<i>Regulus teneriffae</i>	Kanári királyka	Canary Islands Goldcrest
<i>Regulus ignicapillus</i>	Tüzesfejű királyka	Firecrest
<i>Regulus satrapa</i>	Kanadai királyka	Golden-crowned Kinglet

MUSCICAPIDAE – Légykapófélék családja

<i>Muscicapa dauurica</i>	Barna légykapó	Brown Flycatcher
<i>Muscicapa striata</i>	Szürke légykapó	Spotted Flycatcher
<i>Ficedula parva</i>	Kis légykapó	Red-breasted Flycatcher
<i>Ficedula mugimaki</i>	Fenyveslégykapó	Mugimaki Flycatcher
<i>Ficedula semitorquata</i>	Félörvös légykapó	Semi-collared Flycatcher
<i>Ficedula albicollis</i>	Örvös légykapó	Collared Flycatcher
<i>Ficedula hypoleuca</i>	Kormos légykapó	Pied Flycatcher

TIMALIIDAE – Timáliafélék családja

<i>Panurus biarmicus</i>	Barköcsinege	Bearded Tit
<i>Turdoides altirostris</i>	Iraki rigótímália	Iraq Babbler
<i>Turdoides caudatus</i>	Hosszú farkú rigótímália	Common Babbler
<i>Turdoides squamiceps</i>	Arab rigótímália	Arabian Babbler
<i>Turdoides fulvus</i>	Vörhenyes rigótímália	Fulvous Babbler

AEGITHALIDAE – Őszapófélék családja

<i>Aegithalos caudatus</i>	Őszapó	Long-tailed Tit
----------------------------	--------	-----------------

PARIDAE – Cinegefélék családja

<i>Parus palustris</i>	Barátcinege	Marsh Tit
<i>Parus lugubris</i>	Füstös cinege	Sombre Tit
<i>Parus montanus</i>	Kormosfejű cinege	Willow Tit
<i>Parus cinctus</i>	Lappföldi cinege	Siberian Tit
<i>Parus cristatus</i>	Búbos cinege	Crested Tit
<i>Parus ater</i>	Fenyvescinege	Coal Tit
<i>Parus caeruleus</i>	Kék cinege	Blue Tit
<i>Parus cyanus</i>	Lazúrcinege	Azure Tit
<i>Parus major</i>	Széncinege	Great Tit

SITTIDAE – Csuszkafélék családja

<i>Sitta krueperi</i>	Török csuszka	Krüper's Nuthatch
<i>Sitta whiteheadi</i>	Korzikai csuszka	Corsican Nuthatch
<i>Sitta ledanti</i>	Atlasz-csuszka	Algerian Nuthatch
<i>Sitta canadensis</i>	Kanadai csuszka	Red-breasted Nuthatch
<i>Sitta europaea</i>	Csuszka	Nuthatch

<i>Sitta tephronota</i>	Szirti csuszka	Eastern Rock Nuthatch
<i>Sitta neumayer</i>	Kövi csuszka	Rock Nuthatch

TICHODROMADIDAE – Hajnalmadárfélék családja

<i>Tichodroma muraria</i>	Hajnalmadár	Wallcreeper
---------------------------	-------------	-------------

CERTHIIDAE – Fakuszfélék családja

<i>Certhia familiaris</i>	Hegyi fakusz	Treecreeper
<i>Certhia brachydactyla</i>	Rövidkarmú fakusz	Short-toed Treecreeper

REMIZIDAE – Fügőcinege-félék családja

<i>Remiz pendulinus</i>	Fügőcinege	Penduline Tit
-------------------------	------------	---------------

NECTARINIIDAE – Nektármadárfélék családja

<i>Anthreptes platurus</i>	Törpenektármadár	Pygmy Sunbird
<i>Anthreptes metallicus</i>	Nílusi nektármadár	Nile Valley Sunbird
<i>Nectarinia osea</i>	Jerikói nektármadár	Palestine Sunbird
<i>Nectarinia habessmica</i>	Abesszin nektármadár	Shining Sunbird

ORIOOLIDAE – Sárgarigófélék családja

<i>Oriolus oriolus</i>	Sárgarigó	Golden Oriole
------------------------	-----------	---------------

LANIIDAE – Gébicsfélék családja

<i>Tchagra senegala</i>	Barátságagra	Black-crowned Tchagra
<i>Lanius cristatus</i>	Barna gébics	Brown Shrike
<i>Lanius isabellinus</i>	Pusztai gébics	Isabelline Shrike
<i>Lanius collurio</i>	Tövisszűrő gébics	Red-backed Shrike
<i>Lanius schach</i>	Hosszúfarkú gébics	Long-tailed Shrike
<i>Lanius minor</i>	Kis örgébics	Lesser Grey Shrike
<i>Lanius excubitor</i>	Nagy örgébics	Great Grey Shrike
<i>Lanius meridionalis</i>	Sivatagi örgébics	Southern Grey Shrike
<i>Lanius excubitorius</i>	Szalagos örgébics	Grey-backed Fiscal Shrike
<i>Lanius senator</i>	Vörösféjű gébics	Woodchat Shrike
<i>Lanius nubicus</i>	Álarcos gébics	Masked Shrike

CORVIDAE – Varjúfélék családja

<i>Garrulus glandarius</i>	Szajkó	Jay
<i>Perisoreus infaustus</i>	Északi szajkó	Siberian Jay
<i>Cyanopica cyanus</i>	Kékszarka	Azure-winged Magpie
<i>Pica pica</i>	Szarka	Magpie
<i>Nucifraga caryocatactes</i>	Fenyőszajkó	Nutcracker
<i>Pyrrhocorax graculus</i>	Havasi csóka	Alpine Chough
<i>Pyrrhocorax pyrrhocorax</i>	Havasi varjú	Chough
<i>Corvus monedula</i>	Csóka	Jackdaw
<i>Corvus dauuricus</i>	Örvös csóka	Daurian Jackdaw
<i>Corvus splendens</i>	Indiai varjú	House Crow
<i>Corvus frugilegus</i>	Vetési varjú	Rook
<i>Corvus corone corone</i>	Kormos varjú	Carrión Crow
<i>Corvus corone cornix</i>	Dolmányos varjú	Hooded Crow
<i>Corvus albus</i>	Pajzsos varjú	Pied Crow
<i>Corvus ruficollis</i>	Barnanyakú holló	Brown-necked Raven
<i>Corvus corax</i>	Holló	Raven
<i>Corvus rhipidurus</i>	Csutakfarkú holló	Fan-tailed Raven

STURNIDAE – Seregélyfélék családja

<i>Onychognathus tristranii</i>	Fuvolázó fényseregély	Tristram's Grackle
<i>Sturnus sturninus</i>	Bíborhátú seregély	Daurian Starling
<i>Sturnus sinensis</i>	Mandarin-seregély	Grey-backed Starling
<i>Sturnus vulgaris</i>	Seregély	Starling
<i>Sturnus unicolor</i>	Egyszínű seregély	Spotless Starling
<i>Sturnus roseus</i>	Pásztormadár	Rose-coloured Starling
<i>Acridotheres tristis</i>	Pásztormejnő	Common Myna

PASSERIDAE – Verébfélék családja

<i>Passer domesticus</i>	Házi veréb	House Sparrow
<i>Passer hispaniolensis</i>	Berki veréb	Spanish Sparrow
<i>Passer moabiticus</i>	Tamariszkuszveréb	Dead Sea Sparrow
<i>Passer iagoensis</i>	Zöld-foki veréb	Iago Sparrow
<i>Passer simplex</i>	Sivatagi veréb	Desert Sparrow
<i>Passer montanus</i>	Mezei veréb	Tree Sparrow
<i>Passer luteus</i>	Barnahátú aranyveréb	Sudan Golden Sparrow
<i>Carpospiza brachydactyla</i>	Halvány köviveréb	Pale Rock Sparrow
<i>Petronia xanthocollis</i>	Barnavállú köviveréb	Yellow-throated Sparrow
<i>Petronia petronia</i>	Köviveréb	Rock Sparrow
<i>Montifringilla nivalis</i>	Havasipinty	Snow Finch

PLOCEIDAE – Szövőmadárfélék családja

<i>Ploceus cucullatus</i>	Málinkó-szövőmadár	Village Weaver
<i>Ploceus manyar</i>	Csikos szövőmadár	Streaked Weaver
<i>Quelea quelea</i>	Piroscsőrű szövőmadár	Red-billed Quelea

ESTRILDIDAE – Díszpintyfélék családja

<i>Lagonosticta senegala</i>	Vöröscsőrű tűzpinty	Red-billed Firefinch
<i>Uraeginthus bengalus</i>	Pirosfülü pillangópinty	Red-checked Cordon-bleu
<i>Estrilda melpoda</i>	Narancsarcú asztrild	Orange-cheeked Waxbill
<i>Estrilda astrild</i>	Asztrild	Common Waxbill
<i>Amandava amandava</i>	Tigrispinty	Red Avadavat
<i>Euodice malabarica</i>	Indiai ezüstcsőrűpinty	Indian Silverbill
<i>Euodice cantans</i>	Afrikai ezüstcsőrűpinty	African Silverbill

VIREONIDAE – Lombgébicsfélék családja

<i>Vireo flavifrons</i>	Sárgatorkú lombgébics	Yellow-throated Vireo
<i>Vireo philadelphicus</i>	Sárgahasú lombgébics	Philadelphia Vireo
<i>Vireo olivaceus</i>	Piroszemű lombgébics	Red-eyed Vireo

FRINGILLIDAE – Pintyfélék családja

<i>Fringilla coelebs</i>	Erdei pinty	Chaffinch
<i>Fringilla teydea</i>	Kék pinty	Blue Chaffinch
<i>Fringilla montifringilla</i>	Fenyőpinty	Brambling
<i>Serinus pusillus</i>	Vöröshomlokú csicsörke	Red-fronted Serin
<i>Serinus serinus</i>	Csicsörke	Serin
<i>Serinus syriacus</i>	Szíriai csicsörke	Syrian Serin
<i>Serinus canaria</i>	Kanári	Canary
<i>Serinus citrinella</i>	Citromcsicsörke	Citril Finch
<i>Carduelis chloris</i>	Zöldike	Greenfinch
<i>Carduelis carduelis</i>	Tengelic	Goldfinch

<i>Carduelis spinus</i>	Csíz	Siskin
<i>Carduelis pinus</i>	Fenyőcsíz	Pine Siskin
<i>Carduelis cannabina</i>	Kenderike	Linnet
<i>Carduelis flavirostris</i>	Sárgacsőrű kenderike	Twite
<i>Carduelis flammea</i>	Zsezse	Redpoll
<i>Carduelis hornemanni</i>	Szürke zsezse	Arctic Redpoll
<i>Loxia leucoptera</i>	Szalagos keresztesőrű	Two-barred Crossbill
<i>Loxia curvirostra</i>	Keresztesőrű	Crossbill
<i>Loxia scotica</i>	Skót keresztesőrű	Scottish Crossbill
<i>Loxia pytyopsittacus</i>	Nagy keresztesőrű	Parrot Crossbill
<i>Rhodopechys sanguinea</i>	Rózsásszárnyú sivatagipinty	Crimson-winged Finch
<i>Rhodospiza obsoleta</i>	Feketeesőrű sivatagipinty	Desert Finch
<i>Bucanetes mongolicus</i>	Mongol sivatagipinty	Mongolian Finch
<i>Bucanetes githagineus</i>	Trombitás sivatagipinty	Trumpeter Finch
<i>Carpodacus erythrinus</i>	Karmazsinpirók	Scarlet Rosefinch
<i>Carpodacus synoicus</i>	Sivatagi pirók	Sinai Rosefinch
<i>Carpodacus roseus</i>	Rózsás pirók	Pallas's Rosefinch
<i>Carpodacus rubicilla</i>	Kaukázusi pirók	Great Rosefinch
<i>Pinicola enucleator</i>	Nagy pirók	Pine Grosbeak
<i>Uragus sibiricus</i>	Hosszúfarkú pirók	Long-tailed Rosefinch
<i>Pyrrhula pyrrhula</i>	Süvöltő	Bullfinch
<i>Pyrrhula murina</i>	Azori süvöltő	Azores Bullfinch
<i>Eophona migratoria</i>	Álarcos meggyvágó	Yellow-billed Grosbeak
<i>Eophona personata</i>	Sárgacsőrű meggyvágó	Japanese Grosbeak
<i>Coccothraustes coccothraustes</i>	Meggyvágó	Hawfinch
<i>Hesperiphona vespertina</i>	Koronás meggyvágó	Evening Grosbeak

PARULIDAE – Lombposzátafélék családja

<i>Mniotilta varia</i>	Csikos kéregjáró	Black-and-white Warbler
<i>Vermivora chrysoptera</i>	Aranyszárnyú hernyófaló	Golden-winged Warbler
<i>Vermivora peregrina</i>	Szürkefejű hernyófaló	Tennessee Warbler
<i>Parula americana</i>	Északi lombposzát	Northern Parula
<i>Dendroica petechia</i>	Sárga lombjáró	Yellow Warbler
<i>Dendroica pensylvanica</i>	Barkós lombjáró	Chestnut-sided Warbler
<i>Dendroica caerulescens</i>	Kékes lombjáró	Black-throated Blue Warbler
<i>Dendroica virens</i>	Feketetorkú lombjáró	Black-throated Green Warbler
<i>Dendroica fusca</i>	Narancstorkú lombjáró	Blackburnian Warbler
<i>Dendroica tigrina</i>	Tigrislombjáró	Cape May Warbler
<i>Dendroica magnolia</i>	Magnólialombjáró	Magnolia Warbler
<i>Dendroica coronata</i>	Koronás lombjáró	Yellow-rumped Warbler
<i>Dendroica palmarum</i>	Billegető lombjáró	Palm Warbler
<i>Dendroica castanea</i>	Rozsdás lombjáró	Bay-breasted Warbler
<i>Dendroica striata</i>	Kucsmás lombjáró	Blackpoll Warbler
<i>Setophaga ruticilla</i>	Legyezőfarkú lombposzát	American Redstart
<i>Seiurus aurocapillus</i>	Koronás harasztjáró	Ovenbird
<i>Seiurus noveboracensis</i>	Lápi harasztjáró	Northern Waterthrush
<i>Geothlypis trichas</i>	Északi álarcosposzát	Common Yellowthroat
<i>Wilsonia citrea</i>	Csuklyás lombjáró	Hooded Warbler
<i>Wilsonia pusilla</i>	Sapkás lombjáró	Wilson's Warbler
<i>Wilsonia canadensis</i>	Örvös lombjáró	Canada Warbler

THRAUPIDAE – Tangarafélék családja

<i>Piranga rubra</i>	Piros tangara	Summer Tanager
<i>Piranga olivacea</i>	Skarláttangara	Scarlet Tanager

EMBERIZIDAE – Sármányfélék családja

<i>Pipilo erythrophthalmus</i>	Tarka avarsármány	Rufous-sided Towhee
<i>Spizella pusilla</i>	Réti verébsármány	Field Sparrow
<i>Chondestes grammacus</i>	Pacsirtásármány	Lark Sparrow
<i>Ammodramus sandwichensis</i>	Mezei verébsármány	Savannah Sparrow
<i>Passerella iliaca</i>	Vörhenyes verébsármány	Fox Sparrow
<i>Melospiza melodia</i>	Énekes verébsármány	Song Sparrow
<i>Zonotrichia georgiana</i>	Mocsári verébsármány	Swamp Sparrow
<i>Zonotrichia leucophrys</i>	Koronás verébsármány	White-crowned Sparrow
<i>Zonotrichia albicollis</i>	Fehértorkú verébsármány	White-throated Sparrow
<i>Junco hyemalis</i>	Füstös junkó	Dark-eyed Junco
<i>Calcarius lapponicus</i>	Sarkantyús sármány	Lapland Bunting
<i>Plectrophenax nivalis</i>	Hósármány	Snow Bunting
<i>Emberiza spodocephala</i>	Feketecarcú sármány	Black-faced Bunting
<i>Emberiza leucocephalos</i>	Fenyősármány	Pine Bunting
<i>Emberiza citrinella</i>	Citromsármány	Yellowhammer
<i>Emberiza cirlus</i>	Sövény-sármány	Cirl Bunting
<i>Emberiza stewarti</i>	Fehértorkú sármány	White-capped Bunting
<i>Emberiza cia</i>	Bajszos sármány	Rock Bunting
<i>Emberiza cioides</i>	Szibériai sármány	Meadow Bunting
<i>Emberiza striolata</i>	Sivatagi sármány	House Bunting
<i>Emberiza cineracea</i>	Szürke sármány	Cinereous Bunting
<i>Emberiza tahapisi</i>	Csíkosfejű sármány	Cinnamon-breasted Rock Bunting
<i>Emberiza hortulana</i>	Kerti sármány	Ortolan Bunting
<i>Emberiza buchanani</i>	Kövi sármány	Grey-necked Bunting
<i>Emberiza caesia</i>	Rozsdás sármány	Cretzschmar's Bunting
<i>Emberiza chrysophrys</i>	Tajgasármány	Yellow-browed Bunting
<i>Emberiza rustica</i>	Erdei sármány	Rustic Bunting
<i>Emberiza pusilla</i>	Törpésármány	Little Bunting
<i>Emberiza rutila</i>	Vörhenyes sármány	Chestnut Bunting
<i>Emberiza aureola</i>	Aranyos sármány	Yellow-breasted Bunting
<i>Emberiza schoeniclus</i>	Nádi sármány	Reed Bunting
<i>Emberiza pallasi</i>	Szürkevállú sármány	Pallas's Reed Bunting
<i>Emberiza bruniceps</i>	Vörösfejű sármány	Red-headed Bunting
<i>Emberiza melanocephala</i>	Kucsmás sármány	Black-headed Bunting
<i>Miliaria calandra</i>	Sordély	Corn Bunting
<i>Spiza americana</i>	Préripinty	Dickcissel
<i>Pheucticus ludovicianus</i>	Vörösmellű magvágó	Rose-breasted Grosbeak
<i>Guiraca caerulea</i>	Kék magvágó	Blue Grosbeak
<i>Passerina cyanea</i>	Indigópinty	Indigo Bunting
<i>Passerina amoena</i>	Azúrpinty	Lazuli Bunting
<i>Passerina ciris</i>	Pápapinty	Painted Bunting

ICTERIDAE – Csirőgefélék családja

<i>Dolichonyx oryzivorus</i>	Seregély-sármány	Bobolink
<i>Molothrus ater</i>	Barnafejű gulyajáró	Brown-headed Cowbird
<i>Euphagus carolinus</i>	Mocsári csirőge	Rusty Blackbird
<i>Quiscalus quiscula</i>	Biborcsirőge	Common Grackle
<i>Sturnella magna</i>	Keleti pacsirtacsirőge	Eastern Meadowlark
<i>Agelaius phoeniceus</i>	Pirosvállú csirőge	Red-winged Blackbird
<i>Xanthocephalus xanthocephalus</i>	Sárgafejű csirőge	Yellow-headed Blackbird
<i>Icterus wagleri</i>	Wagler-truppiál	Black-vented Oriole
<i>Icterus galbula</i>	Narancstruppiál	Baltimore Oriole

Irodalom – References

- British Birds* (1997): List of birds of the Western Palearctic. British Birds Ltd., Bedford. [16 p.]
- Chernel I.* (1902–4): Madarak 1–3. In: *Brehm, A.*: Az Állatok Világa. 4–6. kötet. Légrédy, Budapest. 701. 678. 782 p.
- Cramp, S. et al. (eds.)* (1977–94): The birds of the Western Palearctic. Volumes 1–9. Oxford UP, Oxford.
- Gozmány L.* (1994): A magyar állatnevek helyesírási szabályai. *Folia Entomologica Hungarica* **55**, p. 429–445.
- Hagemeyer, E. J. M. & Blair, M. J. (Editors)* (1997): The EBCC atlas of European breeding birds: their distribution and abundance. Poyser, London. 903 p.
- Kiss, J.* (1984): Magyar madárnevek (Az európai madarak elnevezései). Akadémiai Kiadó, Budapest. 363 p.
- Kiss J.* (1985): A pingvintől a kolibriig. Egzotikus madarak magyar nevei. Akadémiai Kiadó, Budapest. 61 p.
- Magyar G. & Hadarics T.* (1996): Magyarország madarainak jegyzéke. *Tűzok* **1**, p. 42–48.
- Magyar G., Hadarics T., Waliczky Z., Schmidt A., Nagy T. & Bankovics A.* (1998): Nomenclator avium Hungariae. Magyarország madarainak névjegyzéke. Madártani Intézet, Budapest. 202 p.
- Makatsch, W.* (1966): Wir bestimmen die Vögel Europas. Neumann. Leipzig. 523 p.
- Mauersberger, G.* (1972): Urania Állatvilág. Madarak. Gondolat, Budapest. 801 p.
- Perrins, C. & Snow, D. (eds.)* (1998): Birds of the Western Palearctic. Concise Edition. Volumes 1–2. Oxford UP, Oxford. 1697 + [43] p.
- Peterson, R., Mountfort, G. & Hollom, P. A. D.* (1969): Európa madarai. Gondolat, Budapest. 354 p.
- Peterson, R., Mountfort, G. & Hollom, P. A. D.* (1986): Európa madarai. 4. kiadás. Gondolat, Budapest. 456 p.
- Sandberg, R.* (1992): European bird names in fifteen languages. *Anser* (Supplement) **28**. 212 p.
- Schenk J.* [1929]: Madarak. In: *Brehm, A.*: Az Állatok Világa. 8–10. kötet. Gutenberg, Budapest. 372. 420. 416 p.
- Svensson, L.* (1995): Útmutató az európai énekesmadarak határozásához. MME, Budapest, 375 p.
- Voous, K. H.* (1977): List of recent Holarctic bird species. BOU, London. 85 p.